C75ES09Y1

Es ESPAÑOL

SIGMA

DP2S

THE SIGMA DP2
A FULL SPEC COMPACT
DIGITAL CAMERA WITH ALL
THE POWER OF DSLR

MANUAL DEL USUARIO

Este manual explica el uso de la cámara digital **SIGMA DP2S**.
Consulte con la Guía de usuario de **SIGMA Photo Pro**, que está disponible en formato PDF suministrado en el CD-ROM, para obtener más información acerca de la instalación del software **SIGMA Photo Pro** o de la conexión de su cámara

Gracias por adquirir la cámara digital compacta Sigma DP2S

Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de usar su cámara, para conocer mejor el funcionamiento de su nueva DP2S.
¡Disfrute de su nueva cámara Sigma!

- Por favor guarde el manual de instrucciones a mano para futuras consultas, le permitirá aprovechar todas las características de la cámara en cualquier momento.
- La garantía de este producto, es de un año desde la fecha de compra. Las condiciones y la tarjeta de garantía están adjuntas en una hoja separada. Por favor consulte los detalles.

NOTAS DEL COPYRIGHT

Esta cámara está destinada únicamente para uso personal y nunca se debe utilizar de modo que infrinja las leyes o regulaciones internacionales o domésticas de copyright. Además, aunque esté destinada para uso personal se deben aplicar algunas restricciones en las demostraciones o exhibiciones o en propósitos comerciales. El copyright u otros derechos legales no deben ser infringidos.

■FOVEON is a registered trademark of Foveon, Inc. X3, and the X3 Logo are trademarks of Foveon, Inc.
■Los ordenadores IBM PC/AT las tarjetas son marcas registradas de International business Machines Corporation (IBM) en USA
■Microsoft y Windows son marcas de empresa de Microsoft Corporation en US, registradas en USA y otros países.
■Macintosh es una marca de empresa de Apple (USA), registrada en USA y otros países.
■Adobe y Photoshop son marcas registradas de Adobe Systems incorporated.
■Otros nombres de compañías y productos usados en este documento son nombres de empresa b o marcas registradas por ellas mismas.
■La fuente Ricoh True Type Font diseñada por Ricoh CO., Ltd. se utiliza en la visualización de la ventana del menú de esta cámara.

Disposición de equipamiento eléctrico y electrónico en casa privadas.

Disposición de uso de equipamiento ecléctico y electrónico (Aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de recolección separados)
Este símbolo en el producto, en el manual/garantía, y/o en el embalaje indica que este producto no debe ser tratado como basura casera.
Debe ser depositado en un punto de recogida para reciclaje de equipamientos eléctricos y electrónicos.
Si su equipamiento contiene baterías separadas, dispóngalas según su legislatura local. Es su responsabilidad asegurarse que este producto se recicle correctamente.
Reciclando correctamente ayudara a conservar los recursos naturales, proteger el medio ambiente y la salud humana.
Para más información sobre reciclar este producto, por favor contacte con el ayuntamiento de su ciudad, el servicio de basuras o la tienda donde compro su producto.

CONTENIDO DEL EMBALAJE/ ACCESORIOS

Compruebe que los siguientes accesorios estándar están incluidos en su cámara, si falta alguno de estos accesorios, contacte con el establecimiento donde ha comprado la cámara.

1. Cuerpo de la cámara (DP2S)
2. Tapa del objetivo (en la cámara)
3. Tapa de la Zapata (en la cámara)
4. Estuche suave
5. Correa
6. Batería de Ion-Litio BP-31
7. Cargador de Batería BC-31
8. Cable cargador de Batería
9. Cable USB
10. Cable Audio video
11. CD SIGMA Photo Pro
12. Manual de instrucciones
13. Tarjeta de garantía
14. Garantía Limitada de SIGMA

- No se incluye tarjeta en la cámara. Compre, por favor, una memoria por separado.

ÍNDICE

CONTENIDO DEL EMBALAJE/ ACCESORIOS 2
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 6
PRECAUCIONES DE USO.....9
DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES 11
INDICACIÓN DE LA PANTALLA LCD 13
OPERACIONES BÁSICAS Y REFERENCIAS.....14

PREPARACIÓN 17

COLOCACIÓN DE LA CORREA 17
TAPA DEL OBJETIVO.....18
CARGANDO LA BATERÍA 19
COMPROBAR EL ESTADO LA BATERÍA.....22
UTILIZAR EL ADAPTADOR DE CORRIENTE 23
AJUSTES DEL LENGUAJE 24
AJUSTE DE HORA Y FECHA.....25
MENU AJUSTES DE CÁMARA 26
LISTADO DE LOS MENÚS.....29
MENÚ DE AJUSTE RÁPIDO 34
CAMBIAR LA APARIENCIA DE LA PANTALLA LCD.....35
INSERTAR Y EXTRAER LA TARJETA.....37
FORMATEAR LA TARJETA 39
DISPARADOR.....39
RESTABLECER VALORES PREDETERMINADOS 40

OPERACIONES BÁSICAS 41

SELECCIONAR EL MODO DE EXPOSICIÓN 41

P PROGRAMA AE.....41
A PRIORIDAD APERTURA AE.....43
S PRIORIDAD A LA VELOCIDAD AE 44
M EXPOSICIÓN MANUAL 45

USO DEL FLASH INCORPORADO 46

USANDO EL FLASH INCORPORADO.....46

ENFOQUE 48

COMO USAR EL AUTOFOCO.....48
SELECCIÓN DEL PUNTO DE ENFOQUE 49

BLOQUEO DE FOCO 49
ENFOQUE MANUAL 50

OPERACIONES DEL DIAL DE CONTROL 51

DISPARO SIMPLE 51
MODO CONTINUO 52
AUTODISPARADOR 52

OPERACIONES AVANZADAS 53

AJUSTE DE BALANCE DE BLANCOS (WB) 53
AJUSTE DE SENSIBILIDAD (EQUIVALENCIA ISO) 56
AJUSTES DE ARCHIVO DE IMAGENES 57
AJUSTE DEL ESPACIO DE COLOR 58
AJUSTES DE IMAGEN 59
SELECCIÓN DEL MODO DE MEDICIÓN 60
BLOQUEO AE 61
COMPENSACIÓN DE EXPOSICIÓN 63
COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DE FLASH 64
AUTOBRACKETING 65
MODO COLOR 67
IMAGEN CON SONIDO 68
USANDO UN FLASH EXTERNO 69
AUTO ROTACIÓN 70
INTERVALÓMETRO 71
MIS AJUSTES 73
EXP. KEY ARRANGEMENT 74

REVISAR Y BORRAR IMAGENES 75

PREVISIONADO RAPIDO 75

CAMBIANDO LA DURACION DE LA INSPECCION PREVIA 75

REVISIÓN DE IMÁGENES 76

VISIONAR UNA IMAGEN 77
AMPLIACIÓN DE IMÁGENES (VISIÓN ZOOM) 78
VISIÓN DE NUEVE FOTOS A LA VEZ (HOJA DE CONTACTO) 79
VISIONADO DE IMÁGENES COMPLETAS (MODO JUMP) 80
VER IMÁGENES CON SONIDO 81
VISUALIZAR LA INFORMACIÓN DE LA FOTO 82

HISTOGRAMA 84
VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES EN LA TV 85

BORRAR IMAGENES 86

BORRAR UNA IMAGEN 87
BORRADO DE IMÁGENES MÚLTIPLES 88

OTROS MODOS DE REVISADO 89

BLOQUEO DE IMÁGENES 89
MARCAR IMÁGENES 92
ROTACIÓN DE IMÁGENES 95
AVISO DE EXPOSICIÓN 96
BOTÓN OK DE ACCESO DIRECTO 96
GRAVACION DE SONIDO RECORDATORIO 97
MOSTRAR PASE AUTOMÁTICO 99

GRAVAR Y VISUALIZAR VÍDEOS 101

GRABACIÓN DE PELÍCULAS 101
VISIONAR VÍDEOS 102

GRABACIÓN Y REPRODUCCIÓN DEL SONIDO. 104

GRABACIÓN DE VOZ 104
REPRODUCCIÓN DEL SONIDO 105

IMPRESIÓN DE IMÁGENES 106

IMPRIMIR IMÁGENES CON UNA IMPRESORA COMPATIBLE CON PICTBRIDGE ... 106
DPOF (ORDEN DE FORMATO DE IMPRESIÓN DIGITAL) 109

APÉNDICE 110

ACCESORIOS OPCIONALES 110
MANTENIMIENTO 110
EXPLICACIÓN DE TÉRMINOS 111
SISTEMA DE NUMERACIÓN DE ARCHIVOS 113
REPOSO DEL LCD Y AUTODESCONEXIÓN 113
PROBLEMAS 115
ESPECIFICACIONES 117
CONECTAR SU CÁMARA A SU PC 118

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar daños y perjuicios, por favor lea detenidamente el libro de instrucciones antes de utilizar la cámara. Por favor tome especial nota de los dos símbolos de precaución a continuación.

⚠ **Advertencia!!** Utilizar este producto desobedeciendo este símbolo de advertencia, puede causar resultados peligrosos.

⚠ **Precaución!!** Utilizar este producto desobedeciendo este símbolo de advertencia, puede causar serios perjuicios.

⚠ Este símbolo indica los puntos importantes que requieren advertencia.
⃠ Este símbolo contiene información de las acciones que se deben evitar.

⚠ ADVERTENCIA (BATERÍA, CARGADOR DE BATERÍA Y ADAPTADOR

⚠ Las pilas se deben mantener en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Si se ingieren las pilas accidentalmente, llame inmediatamente a la asistencia medica.

⃠ No utilice otras pilas que las destinadas, podría causar la explosión de la pila, daños en la cámara o incluso fuego.

⃠ No utilice ninguna batería que no este especificada en este manual. Por lo contrario, podría causar una explosión o daños en la cámara.

⃠ Inserte las pilas de acuerdo con las marcas de polaridad + y -. Colocarlas incorrectamente podría causar daños en la cámara o fuego.

⃠ Evite cualquier choque, agitación y caída. No hacer caso de esta advertencia puede causar la explosión de la batería, o la salida de la batería, dando por resultado lesión o el fuego.

⚠ Por favor utilice solo el cargador con su batería. Si utiliza otras baterías en este cargador puede causar la explosión de la batería, daños en la cámara, lesiones o fuego.

⚠ No utilice ningún adaptador AC con excepción del que se le proporciona su cámara. Usar otras marcas puede causar choque eléctrico y fuego

⚠ El adaptador AC se diseñó para el uso con este producto solamente. No utilice para ninguna otra aplicación. Puede causar el recalentamiento, fuego, descarga eléctrica o lesiones.

⚠ Por favor sigua las guías, reglas y regulaciones de su comunidad sobre la batería.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

⚠ Si este adaptador está emitiendo humo, generando un olor extraño o de un ruido anormal, mientras está en uso, desenchufe de la corriente inmediatamente. Podría causar fuego o la descarga eléctrica.

⚠ Si el agua o un objeto extraño entran en el adaptador, desenchufelo de la corriente inmediatamente. Podría causar fuego o la descarga eléctrica.

⊘ No intente modificar o desmontar este producto. Hacerlo podía causar fuego o descarga eléctrica.

⊘ No ponga ningún objeto pesado sobre el cable eléctrico, no tire, indebidamente, o caliéntelo. Podría dañar el cable, y podría causar fuego o la descarga eléctrica.

⊘ No utilice este producto con voltaje AC. Con excepción del especificado (AC100V - 240V). Podría causar el fuego o la descarga eléctrica.

⚠ Utilice el alimentador AC especificado para cada país.

⚠ ADVERTENCIA (CAMARA)

⊘ Nunca use su cámara en un ambiente cuando sea inflamable o exista, gas, líquidos o productos químicos, por ejemplo el propano, gasolina, etc.

⚠ Mantenga la cámara un lugar seguro que los niños no puedan alcanzar. El jugar con la correa de la cámara podía causar la estrangulación.

⊘ No cubra el flash externo con su dedo o mano, puede causar la quemadura de la piel. No desmonte la cámara; puede causar descargas eléctricas y quemaduras.

⊘ Después de unir el objetivo, no mire directamente al sol, a través del visor; puede causar daños al ojo o a la pérdida de vista.

⊘ No mire el sol con el objetivo de su cámara; si no usted puede perder su vista.

⊘ Mantenga la cámara ausente de la humedad o del agua. Si cae su cámara/objetivo al agua, contacte por favor el establecimiento en donde usted la compró, o un servicio técnico inmediatamente. Si usted utiliza la cámara con esta condición podría causar descarga eléctrica o el fuego.

⊘ Evite que el agua, o los objetos metálicos entren contacto con los terminales del cuerpo. Esto puede dar lugar a descarga eléctrica, y recalentarse.

⚠ PRECAUCIÓN (CARGADOR DE BATERÍA Y ADAPTADOR AC)

No tire del cable del cargador de batería o del adaptador AC cuando lo desconecte de la luz. Puede causar fuego o descargas eléctricas. Tire siempre del enchufe al desenchufarlo.

No cubra el cargador de batería o el adaptador AC con ropa, cojines, etc. Puede causar temperaturas excesivas, deformar la caja y causar fuego.

Cuando no utilice el cargador de batería desenchúfelo de la luz.

⚠ PRECAUCIÓN (CAMARA)

Guarde la cámara con la tapa del objetivo puesta. La entrada de luz a través del objetivo durante periodos largos de tiempo puede dañar su cámara.

No lleve su cámara mientras está unida a un trípode, podría dar lugar lesión o una caída.

No agarre la cámara con la mano mojada, pues puede ser que cause descarga eléctrica

No deje la cámara en un lugar caliente o en un coche aparcado al sol. Si la cámara se calentara, puede ser que cause quemaduras a la piel.

Si el monitor de cristal líquido se daña, tenga cuidado de los fragmentos del cristal. Esto podía producir lesiones. Por otra parte, si el líquido del monitor del LCD se escapa hacia fuera, siga por favor las siguientes indicaciones.

- Si el líquido se adhiere en las ropas o la piel, lávese por favor con el jabón inmediatamente.
- Si el líquido entra en sus ojos, limpie con un chorro de agua limpia inmediatamente unos 15 minutos y busque ayuda médica.
- Si usted traga el líquido, beba mucha agua para inducir el vómito y de busque ayuda médica

PRECAUCIONES DE USO

Por favor lea esta sección antes de utilizar la cámara.
Es mejor que compruebe todas las funciones de la cámara y dispare una tarjeta a modo de test, antes de utilizar la cámara para realizar fotografías irrepetibles como bodas, o viajes. También trate de familiarizarse con las funciones de la cámara antes de utilizarla para ocasiones importantes. Si no está seguro de las funciones puede resultar unas fotografías insatisfactorias o perder su máximo aprovechamiento.

Lleve pilas de repuesto cuando trabaje en ambientes fríos en el campo o cuando vaya a tomar bastantes fotografías.

MEDIO AMBIENTE

- Su cámara es un instrumento de precisión. No la tire o la sujete bruscamente.
- Esta cámara no es resistente al agua, y no se puede utilizar debajo del agua. Secarla rápidamente con un trapo seco en el caso que le caigan gotas de agua. Si se mojara mucho consulte inmediatamente con el servicio técnico de Sigma más cercano.
- No deje la cámara en un lugar con polvo, caluroso o húmedo durante un periodo largo de tiempo
- Si se transporta la cámara de un lugar frío a uno caluroso, puede aparecer gotas de agua en la cámara. Guarde la cámara en una bolsa hasta que se climatice a la temperatura.
- La cámara funcionará en un rango de temperatura entre 0˚C/32˚F y +40˚C/104˚F. De todos modos, en temperaturas inferiores a 0C, la vida de las pilas se reducirá. En estas circunstancias es recomendable tener una pila de recambio guardada en un lugar caluroso.
- La electricidad estática o los campos magnéticos, pueden afectar al funcionamiento de la cámara. En este caso retire las pilas de la cámara y reinstálela, para reiniciar los microprocesadores de la cámara.

COMO ALMACENAR LA CÁMARA

- Si se dispone a almacenar la cámara durante un periodo largo, retire las pilas.
- Para evitar el crecimiento de hongos, almacene la cámara y el objetivo en un lugar seco y ventilado con una bolsa de silica gel. Mantenga su equipo fuera del alcance de químicos.

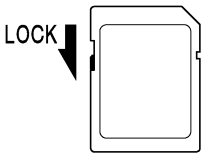
Nota sobre la pantalla LCD TFT color

- Pueden aparecer algunos píxeles en la pantalla siempre encendidos o por lo contrario que nunca se iluminen. Esto no significa un mal funcionamiento. Las imágenes grabadas no se verán afectadas.
- Una característica del cristal líquido es la reacción en bajas temperaturas el funcionamiento de la pantalla es más lento. A altas temperaturas la pantalla puede aparecer oscura, pero volverá a su estado natural a temperaturas normales.

TARJETA SD Y TARJETA MULTIMEDIA (SE VENDE POR SEPARADO)

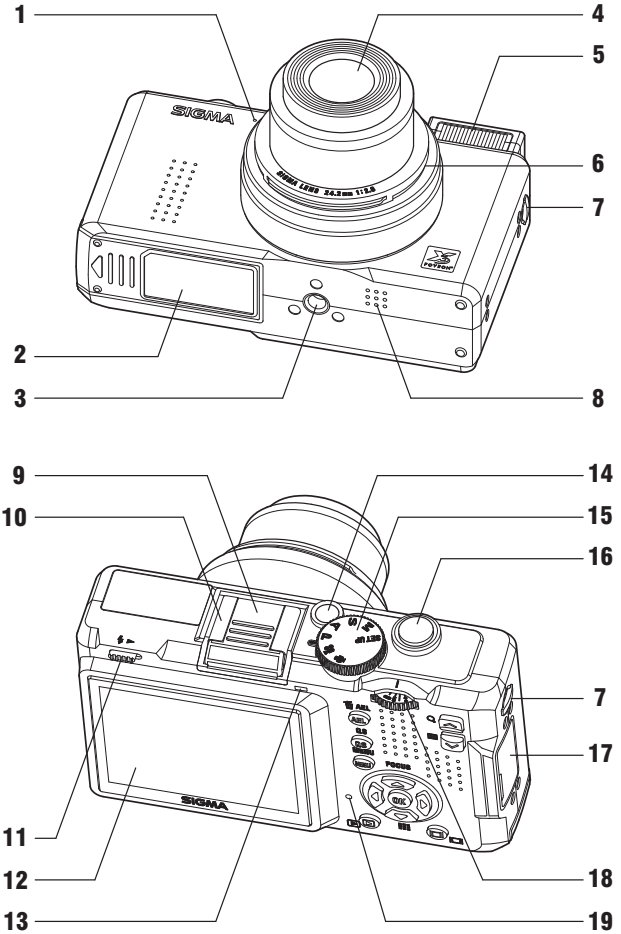
La cámara DP2S usa tarjeta de memoria SD, SDHC y tarjetas multimedia.

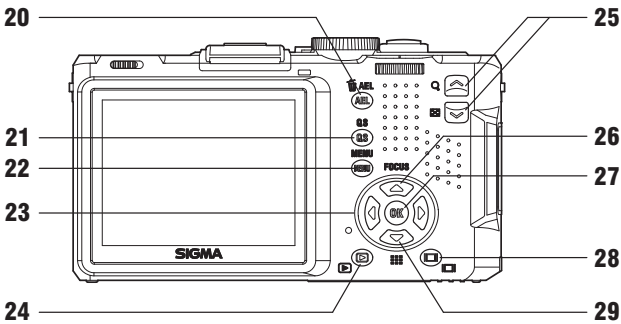
- En este manual, se refiere a las tarjetas de memoria SD, SHCD y tarjetas multimedia como “tarjeta”.
- Recomendamos tarjetas de memoria SDHC o SD de alta velocidad para almacenar archivos.
- Las tarjetas SD o SDHC incorporan interruptor de protección de escritura, que evita escribir o borrar la tarjeta accidentalmente. Si el interruptor está en la posición ‘LOCK’, no se puede sobrescribir o borrar sus datos accidentalmente.



- No recomendamos el uso de tarjetas multimedia en modo disparo continuo o película debido a su velocidad lenta de escritura.
- No deje la tarjeta bajo la luz directa del sol ni la acerque a un aparato de calefacción.
- Evite almacenar tarjetas CF y Microdrive en lugares con altas temperaturas o húmedos o en lugares donde se puedan generar campos magnéticos o electricidad estática.
- Para un uso apropiado de las tarjetas lea su manual de instrucciones.
- La función de la cámara o PC “Eliminar” puede que no borre todos los datos de la tarjeta de memoria, algunos datos pueden permanecer. Si quiere eliminar toda la información de la tarjeta con seguridad, por favor utilice algún programa de software.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



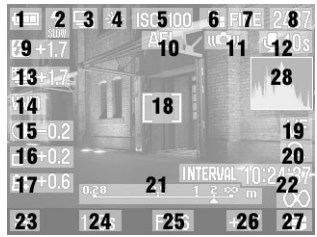


1	MICRÓFONO
2	COMPARTIMENTO BATERÍA/TARJETA
3	ROSCA PARA TRÍPODE
4	OBJETIVO
5	FLASH
6	MONTURA DEL OBJETIVO
7	RANURA PARA CORREA
8	ALTAVOZ
9	TAPA ZAPATA DEL FLASH
10	ZAPATA FLASH
11	CURSOR FLASH ELEVABLE
12	PANTALLA LCD
13	LÁMPARA AUTOFOCO
14	INTERRUPTOR
15	DIAL DE MODOS
16	DISPARADOR
17	TAPA DEL CONECTOR
18	DIAL MF
19	LUZ DE PROCESADO

20	**AEL** / 🗑 (AE BLOQUEO / BORRAR) BOTÓN
21	**QS** (AJUSTE RÁPIDO) BOTÓN
22	**MENU** BOTÓN (MENÚ)
23	◀▲▶▼ CONTROLADOR DE 4 DIRECCIONES
24	▶ BOTÓN (REPRODUCCIÓN)
25	▲ BOTÓN ▼ BOTÓN
26	**FOCUS** BOTÓN (MODO DE ENFOQUE)
27	OK BOTÓN (OK)
28	BOTÓN (VISUALIZACIÓN)
29	(PUNTO DE ENFOQUE) BOTÓN

INDICACIÓN DE LA PANTALLA LCD

Explicación de los iconos que se muestran en la imagen de la pantalla LCD.



1	Indicador del nivel de batería	**15**	Contraste*
2	Modo Flash*	**16**	Nitidez*
3	Modos Disparo*	**17**	Saturación*
4	Balance de Blancos*	**18**	Zona de enfoque
5	Ajuste ISO	**19**	Modos de Enfoque*
6	Tamaño de Imagen	**20**	Ampliación de Imagen*
7	Calidad de Imagen	**21**	Escala enfoque manual MF*
8	Número de disparos restantes	**22**	Temporizador Intervalo*
9	Valor de Compensación de Exposición del Flash*	**23**	Modos de Exposición
10	Bloqueo AE*	**24**	Velocidad de Disparo
11	Aviso imagen movida	**25**	Número F (Diafragma)
12	Imagen con sonido*	**26**	Valor de Compensación de Exposición / Fotómetro
13	Autobracketing*	**27**	Modos de Medición
14	Modo Color	**28**	Histograma*

* Se muestran sólo durante los ajustes.

[**Guia de funciones asignadas**]

Durante el Modo de Disparo, puede cambiar el indicador de la exposición, en la parte inferior de la pantalla, pulsando el botón (OK). Puede confirmar la función asignada presionando los botones ◀▶ o ▲▼.

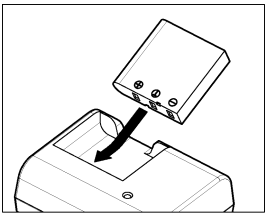
Este icono muestra que la cámara está procesando la imagen. Mientras se muestra este icono, la cámara no está operativa.

Este icono muestra que la cámara está disparando con una velocidad lenta de obturador.

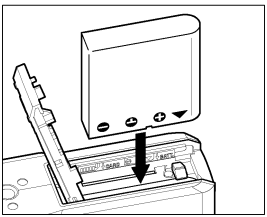
OPERACIONES BÁSICAS Y REFERENCIAS

La cámara DP2S es de avanzadas características. En esta sección se describen las operaciones básicas de la cámara. Encontrará más detalles en secciones posteriores.

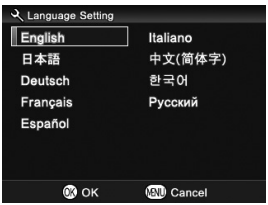
PREPARACIÓN



Carga de la batería (P.19)
Cargue la batería de litio-Ion con el cargador de batería proporcionado.

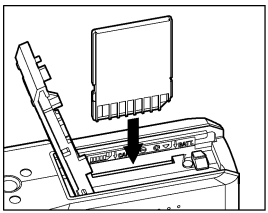


Cómo insertar la batería (P.20)
Inserte la batería en el compartimento de acuerdo con el diagrama.



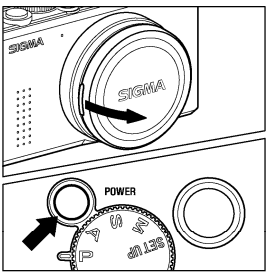
Fije el idioma (P.24)

Fije fecha y hora (P.25)



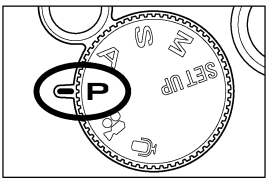
Cargar la tarjeta (P.37)

TOMAR LA IMAGEN



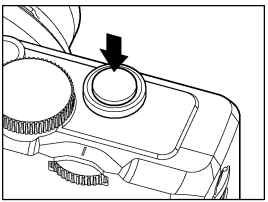
Encender la cámara

Quite la tapa del objetivo y presione el interruptor.



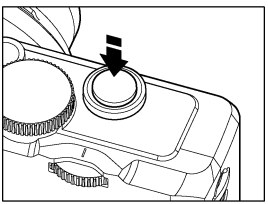
Seleccionar el modo de exposición (P.41)

Ponga el dial de 'Modos' en la posición **P** (Programa AE)



Enfoque (P.48)

Componga su imagen con el monitor LCD y presione el botón del obturador a medio recorrido para activar la medición de la exposición y el enfoque.



Tomar la fotografía

Presione completamente el botón disparador para hacer la fotografía.

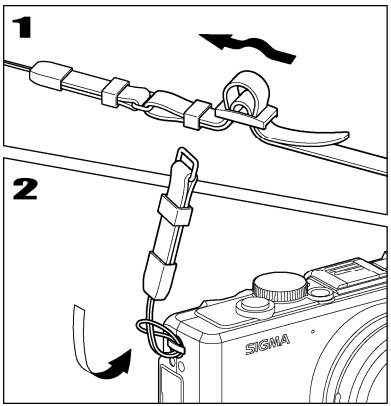
Visionar la imagen. (P.75)

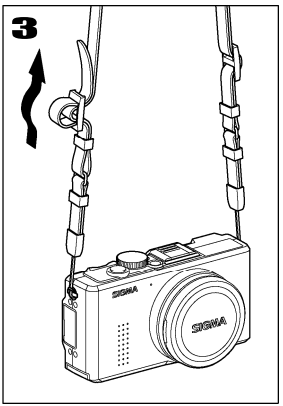
La imagen se muestra durante 2 segundos en la pantalla LCD.

PREPARACIÓN

Esta sección describe las preparaciones necesarias antes de utilizar la cámara.

COLOCACIÓN DE LA CORREA





1

Deshaga el extremo de la correa.

2

Una la correa a la ranura para la correa de la cámara fotográfica en ambos lados según lo demostrado.

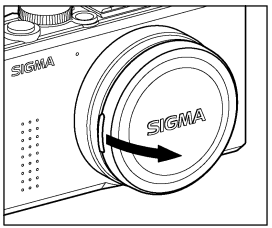
3

Vuelva a montar la corra según lo demostrado.

TAPA DEL OBJETIVO

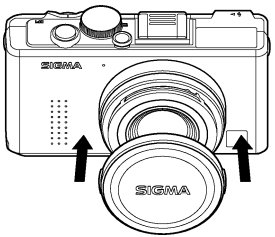
Para proteger el objetivo, se proporciona tapa. Si no usa la cámara, guárdela con la tapa del objetivo.

COMO QUITAR LA TAPA DEL OBJETIVO



Quite la tapa del objetivo tal y como se muestra.

COLOCACIÓN DE LA TAPA DEL OBJETIVO



Mantenga el logo de SIGMA de la tapa del objetivo en horizontal.

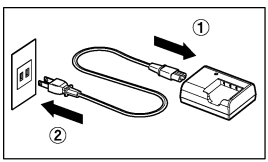
¡¡ ATENCIÓN !!

- Si conecta la cámara con la tapa del objetivo colocada, el objetivo no se moverá de su posición de reposo. Por favor, quite la tapa del objetivo y vuelva a encender la cámara.
- No se puede colocar la tapa al objetivo mientras éste esté fuera. Por favor, apague la cámara, y cuando el objetivo vuelva a la posición inicial, ponga la tapa.

CARGANDO LA BATERÍA

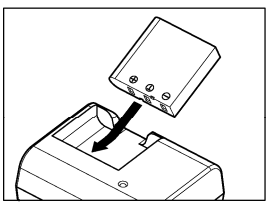
Se suministra una batería BP-31 de Ion-litio con la cámara DP2S. Cargue la batería antes de usar la cámara por primera vez. Cargue la batería con el cargador de batería suministrado, BC-31, cuando la batería esté vacía.

CÓMO CARGAR LA BATERÍA



1

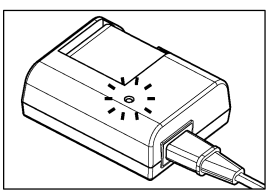
Conecte el cable de transmisión con el cargador e inserte el enchufe a la corriente.



2

Ponga la batería en el cargador en la dirección de la flecha, como muestra la imagen.

- La luz estará roja durante la carga.
- Tarda alrededor de 120 minutos en cargar la batería.
- El tiempo de carga de la batería depende de la temperatura ambiente y del nivel de carga de la batería.

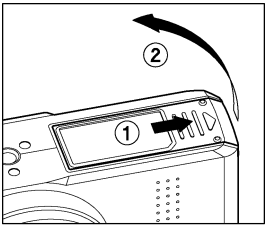


3

Cuando la luz de carga se vuelve verde, la carga se ha completado. Quite la batería del cargador y desconecte el cabe de la corriente.

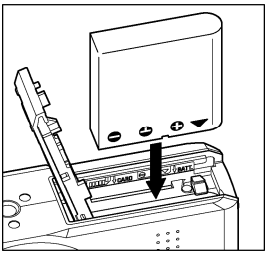
- Si no se utiliza por un periodo de tiempo, la carga de la batería disminuye.
- Si el número de imagenes posibles con una batería cargada disminuye considerablemente, puede indicar el final de la vida de la batería. En este caso, compre una batería nueva.

INSERTAR LA BATERÍA



1

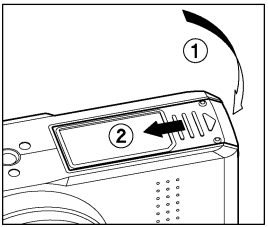
Apague la cámara y abra el compartimento Batería / Tarjeta tal y como se muestra en la ilustración.



2

Inserte la batería de acuerdo con las instrucciones que hay en el compartimento Batería / Tarjeta.

- Inserte la batería hasta oír el clic.

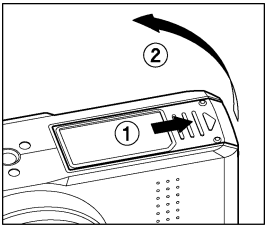


3

Cierre la tapa del compartimento Batería / Tarjeta.

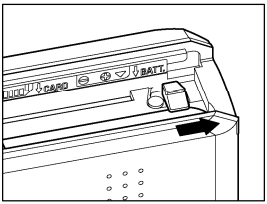
- Deslice la tapa del compartimento Batería / Tarjeta en la dirección de las flechas, como se muestra en la imagen, hasta oír el clic de cierre.

QUITAR LA BATERÍA



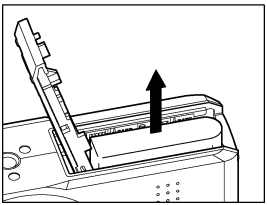
1

Asegúrese que la cámara esté apagada, y abra la tapa del Compartimento Batería/ Tarjeta en la dirección que le muestra la flecha del dibudjo.



2

Expulse la batería resbalando el cierre del Compartimento de la batería en la dirección de la flecha, según lo demostrado en la ilustración.



ADVERTENCIA !!

- Mientras la luz de procesado esté encendida, no quite la batería, puede perder los datos. Así mismo, pueden resultar dañadas la batería y/o la cámara.

COMPROBAR EL ESTADO LA BATERÍA

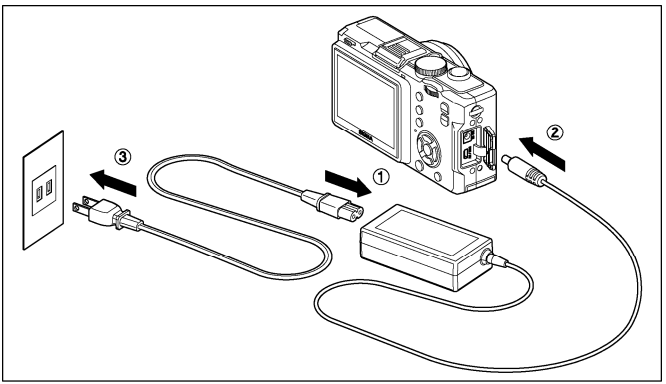
El icono de la batería, que muestra su carga, aparece en la esquina izquierda de la pantalla de color LCD. Las explicaciones de los iconos se muestran a continuación. Consulte el estado de la batería antes y durante el uso.

	Estado de la Batería
Blanco	La fuerza de la batería es suficiente.
Blanco	El nivel de la batería es bajo y necesitará cargarla en breve.
Blanco	La fuerza de la batería es insuficiente, sustituya la batería inmediatamente.
Rojo	La batería está vacía, por lo que no puede trabajar. Por favor, cambia la batería.

UTILIZAR EL ADAPTADOR DE CORRIENTE

(SE VENDE POR SEPARADO)

Puede alimentar l a cámara mediante el alimentador - (SAC-3).Cuando use la cámara durante un periodo prolongado de tiempo, haciendo fotos o revisándolas, utilice este alimentador.



1

El cable AC está conectado con el adaptador AC. ①

2

Apague la cámara y conecte el cable adaptador AC a la cámara. ②

3

El enchufe del cable AC se inserta en un zócalo de pared. ③

Cuando no use la cámara, por favor, apáguela y desconecte el cable de la corriente.

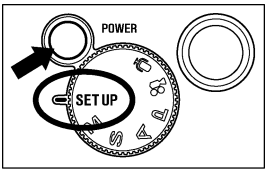
Durante la operación con una fuente de alimentación casera, la marca de la batería muestra el símbolo completo, marque lo que marque el nivel de la existencia o de la energía de la batería. Si se empieza a operar la cámara con la batería cambiará la marca del display y mostrará el nivel restante de batería.

ADVERTENCIA !!

- Mientras la luz de procesado esté encendida, no cambie la fuente de alimentación. Si lo hace, puede dañar la cámara o la tarjeta.

AJUSTES DEL LENGUAJE

Recibirá la cámara DP2S con el idioma inglés preseleccionado, sin embargo, puede cambiar el idioma de la cámara usted mismo.

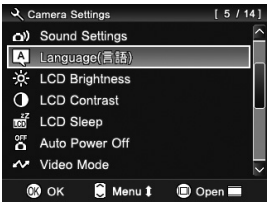


1

Fije el Dial de Modos en la posición **SET UP** y encienda la cámara.

2

Utilice los botones ⇕ para seleccionar el menú [**Language (言語)**] y presione el botón OK.



3

Cuando se muestre el mensaje "**OK: Jump to Language Setting menu**", presione otra vez el botón OK.

4

Utilice los botones ⇔ para seleccionar el idioma deseado de la siguiente lista de idiomas.

English	Inglés
日本語	Japonés
Deutsch	Alemán
中文(简体字)	Chino
Français	Francés
Español	Español
Italiano	Italiano
한국어	Coreano
Русский	Ruso

5

Presione el botón OK para aplicar los ajustes o el botón **MENU** para volver al menú sin realizar cambios.

AJUSTE DE HORA Y FECHA

La cámara fotográfica DP2S registra la fecha y la hora cuando se captura cada archivo y almacena esta información con la imagen. Para asegurarse que la información correcta esté registrada con cada imagen, fije el reloj interno de la cámara a la fecha y a la hora correctas antes de usar la cámara por la primera vez o después de largos períodos en desuso.

1

Fije el Dial de Modos en la posición **SET UP** y encienda la cámara.

2

Utilice los botones ⇕ para seleccionar el menú [**Fecha/Hora**] y presione el botón (OK).

3

Cuando se muestre el mensaje "**(OK): Ir al menú de configuración fecha/hora**", presione de nuevo el botón (OK).

4

Presione el botón ◆▶ para seleccionar el tema y cámbielo presionando el botón ⇕.

5

Presione el botón (OK) para aplicar los ajustes o el botón menú **MENU** para volver al submenú sin realizar ningún cambio.

CONSEJO

- La fecha se puede mostrar en uno de estos tres formatos: **m/d/a** (mes/día/año), **d/m/a** (día/mes/año), o **a/m/d** (año/mes/día). Selecione el formato deseado desde [**Formato Fecha**].
- El reloj interno de la cámara es accionado por un condensador que recibe su carga de ambos sistemas de baterías. Si la cámara está sin las baterías por un periodo de tiempo extendido, por ejemplo después de almacenaje prolongado, el reloj interno necesita reajustarse.

MENU AJUSTES DE CÁMARA

Cómo ajustar la cámara desde el menú.

Se puede personalizar la cámara desde este menu o volver a los ajustes iniciales. Se divide en tres grupos.

Ajustes de Captura

Para personalizar ajustes de foto o video. Si está seleccionado el modo de medicion y se pulsa **MENU** se verá [**Ajustes de Captura**]. Los iconos varían según el modo de exposición.

Ajustes de Reproducción

Para personalizar ajustes de reproducción de foto o video, incluidos lo ajustes DPOF. Si pulsa **MENU** se mostrará [**Ajustes de Reproducción**].

Ajustes de cámara

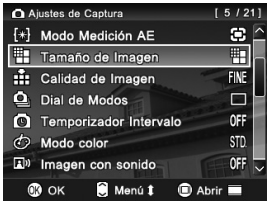
Para fecha / hora, selección de lenguaje o inicialización etc. Se abrirá cuando el Dial de Modos está fijado en la posición **SET UP**, [**Ajustes de cámara**].

¡¡ ATENCIÓN !!

- El menú de ajustes no aparece en el modo Grabación de sonido.

MENÚ LISTA Y MENÚ DESPLEGABLE

El menú de configuración de la cámara DP2S tiene dos patrones de visualización de pantalla; Menú Lista y Menú Desplegable.



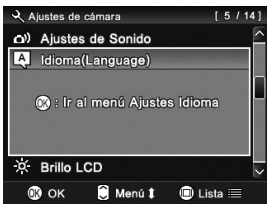
Menú Lista

Se enumeran los elementos del menú. En [**Ajustes de Captura**], el icono de la opción actual se muestra en la derecha. Seleccione los elementos del menú presionando los botones ⊛ o los botones ▲▼.

Para cambiar una opción, seleccione el elemento deseado en la Lista y presione el botón (OK) para ir al Menú Desplegable.

Menú Desplegable

Las opciones del elemento seleccionado se muestran automaticamente. El icono actual de ajuste se muestra resaltado en color azul. Para cambiar una opción, seleccione la opción deseada presionando los botones◀▲▶. Presione el botón (OK) para aplicar los ajustes.



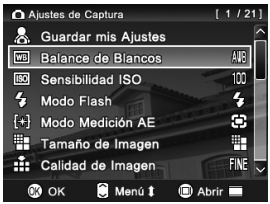
En el caso de algunos elementos del Menú, it es necesario pulsar el botón (OK) para visualizar las opciones. En ese caso, siga las indicaciones del mensaje.

CONSEJO

- Se puede pasar a otros elementos de menú sin salir del Menú Desplegable presionando el botón ⊛ que se muestra en la pantalla.
- Cuando se muestran los Ajustes de configuración de la cámara, puede cambiar al Menú Lista o Menú Desplegable presionando el botón |□|.

- Se indican los ajustes principales, psra las funciones personalizadas, consulte la página correspondiente.

Por ejemplo, si se cambia [**Tamaño de Imagen**] en el menú [**Ajustes de Captura**] :



1

Pulsando **MENU** en modo foto se visualizarán [**Ajustes de Captura**].

2

Pulse ⬍ y seleccione [**Tamaño de Imagen**] después pulse (OK).

3

En Menú Desplegable, seleccione el tamaño de imagen deseado presionando el botón ⬌ y presionando los botones (OK) para aplicar los ajustes. El tamaño de imagen aplicado se resaltará en azul.

4

Presionando el botón **MENU** o el disparador de la cámara a “medio recorrido”, el menú de ajustes de configuración de la cámara desaparecerá y la DP2S cambiará a modo de disparo.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Después de cambiar los ajustes en [**Ajustes de cámara**] devuelva el Dial de Modos a qualquier posición excepto **SET UP**. Si el Dial de Modos se fija en la posición **SET UP**, no podrá disparar, revisar las imágenes o reproducir películas.

LISTADO DE LOS MENÚS

* Indica la opción de inicio.
Consulte la página correspondiente para ampliar la información.

Ajustes de Captura

Menú Iconos	Modo	Opciones	Descripción	pág.
Balance de Blancos	**P**,**A** **S**,**M**	**Auto*** **Luz Día** **Sombras** **Nublado** **Incadescente** **Fluorescente** **Flash** **Perso.**	Ajustes del Balance de Blancos.	**53-55**
Sensibilidad ISO	**P**,**A** **S**,**M**	**ISO Auto*** **ISO50** **ISO100** **ISO200** **ISO400** **ISO800** **ISO1600** (RAW) **ISO3200** (RAW)	El valor más alto indica mayor sensibilidad (la imagen puede aparecer con más ruido que con menor sensibilidad)	**56**
Modo Flash	**P**,**A** **S**,**M**	**Flash normal*** **Red. Ojos rojos** **Sincronización lenta** **Red ojos rojos + sincro lenta**	Seleccione el Modo de Flash dependiendo de las condiciones de disparo.	**47**
Modo Medición AE	**P**,**A** **S**,**M**	**Evaluativa*** **Ponderada al centro** **Puntual**	Selecciona los modos de medición.	**60**
Tamaño de Imagen	**P**,**A** **S**,**M**	**HI*** **WIDE 16:9** **MED** **LOW**	Ajusta tamaños de Imagen.	**57**
Calidad de Imagen	**P**,**A** **S**,**M**	**FINE*** **NORMAL** **BASIC** **RAW**	Selecciona formato de gravación. (El modo RAW necesita un programa especifico para ordenador.)	**57,58**
Dial de Modos	**P**,**A** **S**,**M**	**Disparo Simple*** **Continuo** **Autodisparador 2seg** **Autodisparador 10seg**	Selecciona los modos de disparo.	**51,52**

Ajustes de Captura

Menú Iconos	Modo	Opciones	Descripción	Pág.
Temporizador Intervalo	P, A S, M	**Apagado*** **On** [Intervalo] [Num. De veces]	Fije las condiciones o cancele el intervalo de tiempo.	**71,72**
Modo color	P, A S, M	**Estandar*** **Vívido** **Neutro** **Retrato** **Paisaje** **B/N** **Sepia**	Seleccione el Modo de Color deseado dependiendo de las condiciones de disparo.	**67**
Imagen con sonido	P, A S, M	**Apagado*** **10 seg.** **30 seg.**	Imagen con / sin sonido.	**68**
Espacio de Color	P, A S, M	**sRGB*** **Adobe RGB**	Ajusta el espacio de color a [sRGB] o [Adobe RGB].	**58**
Ajustes de Imagen	P, A S, M	**Contraste** **Nitidez** **Saturación**	Ajuste el Contraste, Saturación y Nitidez	**59**
Previsión Rápida	P, A S, M	**Apagado** **2 sec.*** **5 sec.** **10 sec.**	Tiempo de visionado en la pantalla LCD después del disparo.	**75,76**
Visualización cuadrícula	P, A S, M	**Apagado*** **— 4** **- - - 4** **— 9** **- - - 9** **— 16** **- - - 16**	Fija o cancela convenientemente la Cuadrícula para la composición.	**36**
Auto rotación	P, A S, M	**Apagado** **On***	Fija o cancela la grabación de la información en la imagen vertical.	**70**
Botón de ajustes AEL	P, A S, M	**AEL*** **Centro AF bloqueado** **Centro AF bloqueado + AEL**	Fija la función que realizará el botón AEL.	**61,62**
Presione AEL	P, A S, M	**Apagado** **On***	Fija o cancela el bloqueo de la exposición cuando se presiona el obturador a “medio recorrido”.	**62**

Ajustes de Captura

Menú Iconos	Modo	Opciones	Descripción	Pág.
llave Ajustes	P, A S, M	—	Fija los ajustes de nivel de exposición y Compensación de la Exposición en cada Modo de Exposición.	74
Orden Autobracketing	P, A S, M	0 → - → +* - → 0 → + + → 0 → -	Fija el orden de Horquillado Automático.	65,66
Cargar mis Ajustes	P, A S, M	A B C	Carga los ajustes de configuración de la cámara guardados en Mis Ajustes.	73
Guardar mis Ajustes	P, A S, M	A B C	Puede guardar tres ajustes de cámara.	73

Ajustes de Reproducción

Menú Iconos	Opciones	Descripción	Pág.
Presentación	**Mostrar todo** **Mostrar Bloqueadas** **Mostrar Marcadas** **Ajustes Presentación** [Duración] [Repetir]	Cambia los modos reproducción	99,100
Girar	**Girar** ↺ **Girar** ↻	Gira la imagen.	95
Bloqueo	**Bloqueo** **Desbloqueo** **Bloqueo** **Desbloqueo** **Bloquear todo** **Desbloquear todo**	Bloquea o desbloquea archivos	89-91
Marcar	**Marcar** **No Marcar** **Marcar todo** **Desmarcar todo**	Ideal para identificar fotos favoritas	92-94
Sonido recordatorio	**Apagado*** **10 seg.** **30 seg.**	Ajustes de notas de Voz.	97,98

Ajustes de Reproducción

Menú Iconos	Opciones	Descripción	Pág.
Aviso Exposición	**Apagado*** **On**	Ajusta si se muestra o no la zona de sobre exposición cuando se muestra la imagen.	**96**
Atajo OK	**Ninguno*** **Bloqueo** **Marcar** **Aviso Exposición** **Girar** **Girar**	Fija la función que realizará el botón OK durante la revisión de imagen.	**96**
DPOF	**Seleccionar / Cantidad** **Seleccionar todas las imágenes** **Cancelar toda la selección**	Ajustes de impresión DPOF	**109**

Ajustes de cámara

Menú Iconos	Opciones	Descripción	Pág.
Fecha/Hora	[Fecha y hora] [12H / 24H] [a/m/d; m/d/a; d/m/a]	Ajustes de fecha/ hora.	**25**
Num. Archivo	**Contínuo*** **Auto restaurar**	Ajustes numeración archivos.	**113**
Unidad escala MF	**m(metros)*** **ft(pies)**	Ajusta la Unidad de Escala de Enfoque Manual cuando se usa MF	**50**
Ajustes de Sonido	**Sonido de las teclas** **Sonido del disparador** **Volumen sonido**	Fija el sonido del Disparador, de los Botones y el Control de Volumen. (Puede ajustar el Volumen presionando el botón .)	**—**
Idioma(Language)	**English*** **日本語** **Deutsch** **Français** **Español** **Italiano** 中文(简体字) 한국어 **Русский**	Ajustes de lenguaje.	**24**

Ajustes de cámara

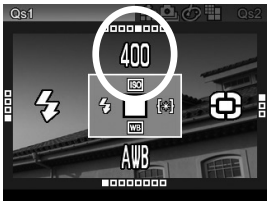
Menú Iconos	Opciones	Descripción	Pág.
Brillo LCD	—	Ajustes brillo pantalla LCD.	—
Contraste LCD	—	Ajustes de contraste de la pantalla LCD.	—
LCD Apagado	**Apagado** **30 seg.** (eco) **1 min.*** **2 min.** **5 min.**	Ajustes de reposo de la pantalla LCD.	**113-114**
Autodesconexión	**Apagado** **10 seg.** **30 seg.** **1 min.** **2 min.*** **5 min.**	Ajustes de desconexión de la cámara.	**113-114**
Modo ahorro de energía	**Apagado*** **On** (eco)	Fija o cancela el Modo de ahorro de energía que mantiene la cámara encendida con la pantalla LCD apagada.	**114**
Modo Vídeo	**NTSC*** **PAL**	Formato de salida de video a TV.	**85**
Modo USB	**Volumen de almacenamiento*** **PictBridge**	Selección del modo USB a PC o "PictBridge"	**106,118**
Formatear	—	Formateo de tarjeta (borra todos los archivos)	**39**
Restaurar	**Restaurar Ajustes Captura** **Restaurar Ajustes Cámara** **(Restaurar valor inicial)**	Restaura los ajustes iniciales (indicados con*)	**40**
Firmware	—	Indica el firmware actual y permite actualizarlo.	—

MENÚ DE AJUSTE RÁPIDO

Puede configurar el Menú [**Ajustes de Captura**] rápidamente presionando el botón QS.

Qs1 (Menú Ajuste rápido 1)	**Qs2** (Menú Ajuste rápido 2)
▲ **Sensibilidad ISO**	▲ **Dimensione immagine**
▼ **Bilanciamento del bianco**	▼ **Modalità colore**
◀ **Modo Flash**	◀ **Qualità d'immagine**
▶ **Exp. AE**	▶ **Modalità motore**

Cuando la cámara está en el Modo Imagen, El Menú de Ajuste Rápido se mostrará presionando el botón QS. (Presionando nuevamente el botón, cambiará entre los menús Qs1 o Qs2.)
Seleccione el Menú deseado presionando el control de 4 direcciones y cambia el ajuste.



Por ejemplo, si desea cambiar los Ajustes de ISO a 400, presione el botón QS para mostrar el menú Qs1, ajuste el valor a 400 presionando algunas veces el botón ▲.

Presionando el botón OK o el botón disparador “a medio recorrido”, se aplicarán los ajustes y la cámara volverá al modo de disparo.

Cuando seleccione (Perso.) desde [**Balance de Blancos**], se usará el actual ajuste almacenado en [**Perso.**].
No se puede capturer un nuevo Balance de Blancos personalizado desde (Perso.) en el menú de Ajuste Rápido. Por favor, capture el nuevo Balancede Blancos personalizado desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Balance de Blancos**] → [**Perso.**].

¡¡ ATENCIÓN !!

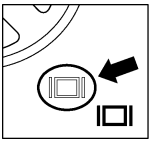
- Cuando la Calidad de Imagen selecionada es **RAW**, el tamaño de imagen fijará automaticamente en (**Hi**). No se puede seleccionar otro tamaño de Imagen.

CAMBIAR LA APARIENCIA DE LA PANTALLA LCD

Es posible mostrar/ocultar los iconos de la pantalla LCD de la manera siguiente presionando el botón .

Muestra Iconos **Muestra Iconos con el histograma** **Sin Iconos**

Pantalla LCD Apagada **Modo Visor de Pantalla**



Cada vez que se presione el botón , el color de la pantalla LCD cambiará de la siguiente manera.

Operación

Manteniéndose en Modo Imagen (**P**, **A**, **S**)
Muestra Iconos → Muestra Iconos con el histograma → Sin Iconos Pantalla LCD Apagada → Modo Visor de Pantalla → • • •
Manteniéndose en Modo Imagen (**M**)
Muestra Iconos → Sin Iconos → Pantalla LCD Apagada → Modo Visor de Pantalla → • • •
Modo Vídeo
Mostrar iconos → Esconder iconos → • • •
Modo grabación de voz
Mostrar iconos → Pantalla LCD apagada → • • •

Sólo se mostrarán los iconos en el Modo Visor de Pantalla. Es recomendable usar este modo al disparar con el Visor externo opcional.

Revisionado

Mantener Imagen
Mostrar iconos → Esconder iconos → Mostrar información de la imagen (**P.82**) → • • •
Vídeo
Mostrar iconos → Esconder iconos → • • •
Grabación de voz
Mostrar sólo iconos

VISUALIZACIÓN de la cuadrícula

Puede visualizar la cuadrícula cuando la cámara está en Modo Imagen Disparo. Esta función es aconsejable al componer una imagen.

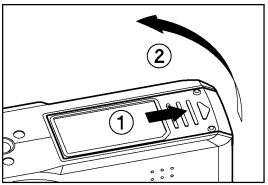
[**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → Seleccione el tipo de visualización deseado desde [**Visualización cuadrícula**].

Apagado* (Sin Cuadrícula)	
— 4 (4 segmentos con líneas definidas)	**--- 4** (4 segmentos con línea puntada)
— 9 (9 segmentos con línea definida)	**--- 9** (9 segmentos con línea punteada)
— 16 (16 segmentos con línea definida)	**--- 16** (16 segmentos con líneas punteadas)

INSERTAR Y EXTRAER LA TARJETA

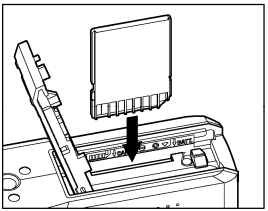
La cámara DP2S utiliza tarjetas de memoria SD, SDHC y tarjetas Multimedia para almacenar la información.

INSERTAR LA TARJETA



1

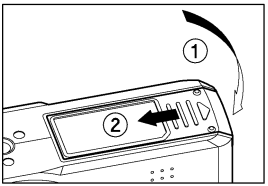
Apague la cámara y abra el compartimento Batería/Tarjeta tal y como se muestra en la ilustración.



2

Inserte la batería de acuerdo con las instrucciones que hay en el compartimento Batería/Tarjeta.

- Inserte la tarjeta hasta oír el clic.



3

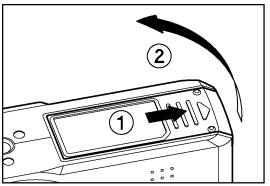
Cierre la tapa del compartimento Batería / Tarjeta.

- Deslice la tapa del compartimento Batería / Tarjeta en la dirección de las flechas, como se muestra en la imagen, hasta oír el clic de cierre.

CONSEJO

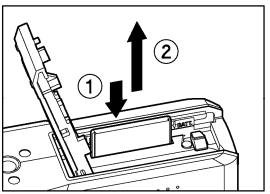
- Puede ser necesario formatear la tarjeta antes de su uso. (Ver **P.39**)

EXTRAER LA TARJETA



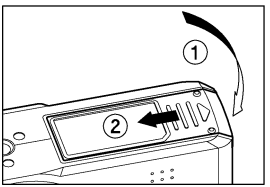
1

Apague la cámara y abra el compartimento Batería / Tarjeta, como se muestra en la ilustración.



2

Presione la tarjeta hasta oír clic y la tarjeta saldrá hacia arriba.



3

Cierre el compartimento Batería / Tarjeta.
Deslice la tapa del compartimento Batería / Tarjeta en la dirección de las flechas, como se muestra en la imagen, hasta oír el clic de cierre

ADVERTENCIA !!

- Nunca realice ninguno de los siguientes procesos mientras que la luz de procesado esté encendida. (La luz de procesado indica cuándo la cámara está grabando, leyendo o borrando imágenes de la tarjeta SD. Realizar cualquiera de estos procesos puede hacer que los datos de la imagen se pierdan o se dañen.)
  1. No quite la tarjeta.
  2. No quite la batería.
  3. No de golpes ni vibraciones a la cámara fotográfica.

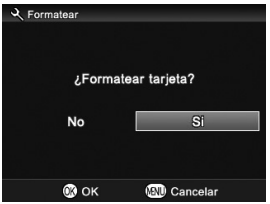
CONSEJO

- Si se apaga la cámara mientras la luz de procesado esté encendida, la cámara permanecerá encendida hasta que se graben los datos en la tarjeta.

FORMATEAR LA TARJETA

Se deben formatear las tarjetas nuevas antes de usarlas. Además las tarjetas con ficheros corruptos o con formatos incompatibles, necesitarán ser formateadas antes de su uso.

[**Ajustes de cámara**] (**P.26**) → **Seleccione** [**Formatear**] y formatee la tarjeta.



En el menú [**Formatear**], Seleccione [**Si**] presionando el botón ◀▶ y presione el botón (OK).

Para cancelar el formateo, seleccione [**No**] usando los botones ◀▶ y presione el botón (OK).

ADVERTENCIA !!

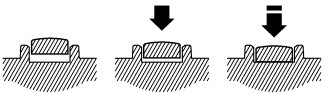
- Formatear borra todo el contenido de la tarjeta, incluyendo las imágenes bloqueadas de la DP2S y todos los archivos no-DP2S.

CONSEJO

- Las tarjetas formateadas en otras cámaras o dispositivos pueden no funcionar correctamente en la cámara DP2S o pueden reducir su capacidad. Para almacenar el máximo número de imágenes con la DP2S, formatee la tarjeta con la DP2S antes de su uso.

DISPARADOR

El botón disparador de la cámara DP2S tiene dos posiciones.



Cuando usted presiona el botón disparador a medio recorrido el sistema de autofoco de la cámara se activa. Cuando presiona el botón "todo el recorrido" el disparador liberará el obturador para realizar la foto.

CONSEJO

- Antes de que usted comience a tomar fotografías, recomendamos que opere con la cámara, para familiarizarse con la posición "a medio camino" y otras operaciones de la cámara.

RESTABLECER VALORES PREDETERMINADOS

Puede restablecer los valores iniciales de la cámara.

Puede reiniciar los valores iniciales desde [**Ajustes de cámara**] (**P.26**) →[**Restaurar**].

Restaurar Ajustes Captura	Restablece todos los ajustes de [**Ajustes de Captura**]. (Si ha guardado Mis Ajustes, éstos se mantendrán.)
Restaurar Ajustes Cámara	Restablece los valores de [**Ajustes de cámara**] como [**Presentación**], [**Sonido recordatorio**], [**Aviso Exposición**] y [**Atajo OK**] desde [**Ajustes de reproducción**]
Restaurar valor inicial	Restablece todos los valores iniciales. (Mis Ajustes también se restablecerán.)

1

En la pantalla desplegable [**Restaurar**], seleccione la opción deseada usando los botones ▲▼ y presione ⓞⓚ.

- Para seleccionar [**Restaurar valor inicial**], debe mantener presionado el botón AEL un segundo en la pantalla desplegable [**Restaurar**].

2

Seleccione [**Si**] usando los botones ◀▶ y presione ⓞⓚ. Para cancelar el reinicio de los ajustes, seleccione [**No**] usando los botones ◀▶ y pulse ⓞⓚ.

OPERACIONES BÁSICAS

SELECCIONAR EL MODO DE EXPOSICIÓN

Las características y los métodos de operación de los cuatro modos de exposición de la cámara se explican a continuación.

¡¡ ATENCIÓN !!

- En esta sección, las instrucciones se indican en el supuesto de que [◆▶ **llave Ajustes**] de [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) esten en los ajustes iniciales. Si el procedimiento actual es diferente con el manual de instrucciones, consulte la pagina **P.74** para las instrucciones de [**EXP. KEY ARRANGEMENT**].

P PROGRAMA AE

Para realizar fotos fácilmente, la cámara seleccionará automáticamente una combinación apropiada de la velocidad del obturador y del valor de la apertura, según la luz del sujeto.

1

Fije el dial de modos en la posición **P**.
(El indicador de exposición se ilumina en verde.)

2

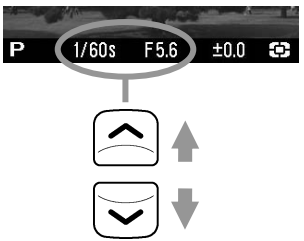
Presione el botón disparador a medio recorrido para verificar el enfoque y tomar la fotografía.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Cuando se muestra el icono en la pantalla LCD, la cámara está fijada por debajo de 1/25. Si se muestra este icono, utilice un flash (**P.46, 69**) o un trípode.
- Si el tema es demasiado brillante u oscuro, la velocidad del obturador y los indicadores del valor de la abertura parpadearán y demostrarán los valores límites. Si usted toma una foto con estos ajustes, la imagen quedará sobreexpuesta o subexpuesta

PROGRAMA DESPLAZABLE

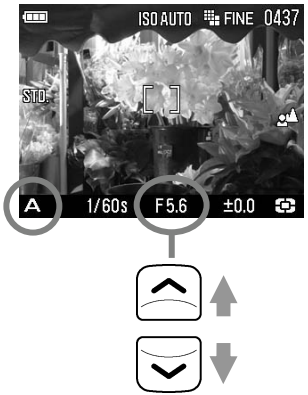
Puede cambiar la combinación de la velocidad del obturador y del valor de abertura, que son automáticamente seleccionados por la cámara. Utilice el botón para fijar la combinación de disparo deseada de valores de velocidad y abertura.



■ Será cancelado automáticamente, después de tomar la fotografía.

A PRIORIDAD APERTURA AE

Después de que usted fije el valor de la apertura que usted desea, la cámara determinará la velocidad apropiada del obturador. Si usted selecciona aperturas más pequeñas, la profundidad del campo será mayor. Las aperturas más grandes tienden a desenfocar el fondo, pues la profundidad del campo será más baja.



1

Fije el dial de modos en la posición **A**.

(El valor de la abertura se iluminará en verde.)

2

Seleccione el valor de abertura deseado usando los botones ⊜.

(El valor de abertura se puede fijar en incrementos de 1/3 stop desde F2.8 a F14.)

3

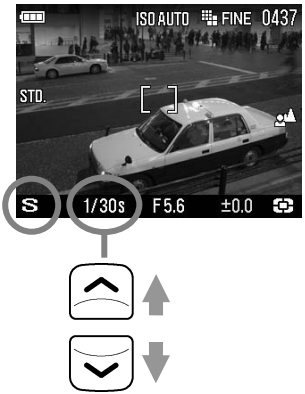
Presione el botón disparador “a medio camino” para verificar el enfoque y tomar la fotografía.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Cuando se muestra el icono en la pantalla LCD, La imagen puede quedar movida (la velocidad de disparo está por debajo de1/25). Si se muestra este icono, utilice un flash (**P.46, 69**) o un trípode.
- Si la velocidad apropiada del obturador está fuera de la gama de las combinaciones convenientes debido al tema que es demasiado brillante o demasiado oscuro, el indicador de la velocidad del obturador parpadeará. Si el tema es demasiado brillante, fije el valor de la apertura inferior (un número F mayor), o si el tema es demasiado oscuro, fije un valor de la apertura más grande (un número F menor) hasta que el indicador deje de parpadear

S PRIORIDAD A LA VELOCIDAD AE

Cuando usted fija la velocidad deseada del obturador, la cámara seleccionará el valor apropiado de la apertura para la exposición correcta. Usted puede alcanzar efectos de la acción seleccionando una velocidad rápida del obturador, o expresar la sensación de la velocidad del movimiento para un tema móvil seleccionando una velocidad lenta del obturador.



1

Seleccione la posición **S** en el dial de modos
(La velocidad de disparo se iluminará en verde.)

2

Seleccione la velocidad de disparo deseada usando el botón ⇕.

(El valor de la velocidad obturación se puede fijar en incrementos de 1/3 stop desde 15 segundos hasta 1/2000 segundos.)

3

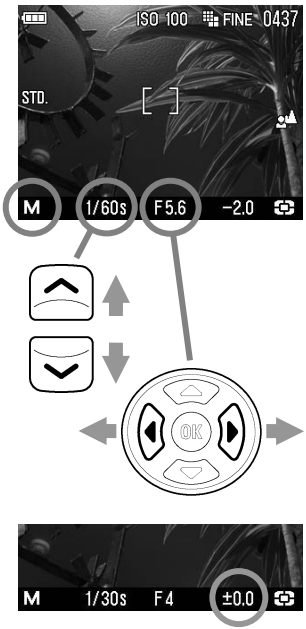
Presione el botón de disparo “a medio camino” para verificar el enfoque y disparar la fotografía.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Si el valor apropiado de la apertura está más allá de la gama del objetivo en uso, debido al tema que es demasiado brillante o demasiado oscuro, el indicador del valor de la apertura parpadeará. Si el tema es demasiado brillante, fije la velocidad del obturador más rápida, o si el tema es demasiado oscuro, fije la velocidad del obturador más lento, hasta que el indicador deje de parpadear

M EXPOSICIÓN MANUAL

Fije la velocidad del obturador y el valor de la apertura según la indicación de la exposición. Usted puede cambiar la exposición, como usted desee



1

Seleccione la posición **M** en el dial de modos.
(El valor de la velocidad de disparo se ilumina en verde. El valor de abertura se ilumina en naranja.)

2

Seleccione la velocidad de disparo deseada usando el botón ⇳.

3

Fije el valor de exposición en **±0.0** usando el botón ◖◗.

- El exposímetro puede mostrar una desviación de lectura hasta ± 3 puntos de la correcta exposición en puntos de $^1/_3$. Si la desviación del exposímetro es mayor a los tres puntos el exposímetro parpadeará.

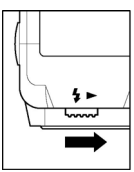
4

Presione el botón disparador “a medio camino” para verificar el enfoque y tomar fotografías.

USO DEL FLASH INCORPORADO

La cámara lleva un flash incorporado para tomar fotografías de noche o con poca luz, lo cual es muy conveniente. Además, la cámara puede utilizar un flash externo dedicado de manera opcional, el cual aumenta la potencia del destello en la fotografía.

USANDO EL FLASH INCORPORADO



1

Haga salir el flash usando la palanca elevadora

2

Asegúrese que el icono del Modo Flash se muestra en la pantalla LCD.

- Mientras se está cargando el flash incorporado de la cámara, ϟ y la luz de autofoco parpadea, no se puede disparar la fotografía
- Cuando no utilice el flash, devuelvalo a su posición original.

■ El flash se puede usar de la siguiente manera. (Modo **P**)

ISO	Rango de exposición del flash
ISO Auto	0.28m – 4.3m
ISO50	0.28m – 1.5m
ISO100	0.28m – 2.1m
ISO200	0.28m – 3m
ISO400	0.28m – 4.3m
ISO800	0.28m – 6.1m
ISO1600 (RAW)	0.28m – 8.6m
ISO3200 (RAW)	0.28m – 12.1m

AJUSTES DEL MODO FLASH

Es posible seleccionar otros modos de flash como el modo de Compensación de la Exposición o el modo Reducción Ojos Rojos.

El Modo Flash se puede modificar desde el menú de Ajustes Rápido (**P.34**) o [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Modo Flash**].

	Flash normal*
	Red. Ojos rojos
SLOW	**Sincronización lenta**
SLOW	**Red ojos rojos + sincro lenta**

FLASH NORMAL

Cuando sale el flash, puede usarlos en este modo.

■Utilice este modo habitualmente para fotografías normales.

REDUCCIÓN DE OJOS ROJOS

Cuando hace una foto con flash, algunas veces la luz del flash queda reflejada en los ojos, creando el fenómeno “ojos rojos” en la fotografía. Para evitar este efecto, el flash parpadeará unos segundos antes de tomar la foto, para reducir este efecto en la foto.

■Dependiendo de las condiciones de luz del sujeto, la posición “ojos rojos” no eliminará por completo este efecto.

SLOW SLOW MODO DE SINCRONIZACIÓN LENTO

Cuando usamos el modo de flash **P/A**, la velocidad de obturación es más rápida que 1/40. El modo de Sincronización Lento cambia la velocidad de obturación por encima de 15 segundos dependiendo de las condiciones de luz. Este modo es conveniente para retratos en escenas nocturnas

ENFOQUE

A continuación se explica el ajuste del autofocus y el enfoque manual.

COMO USAR EL AUTOFOCO

Coloque el elemento a fotografiar en el centro de la composición y presione el botón disparador “a medio camino”.

- Si el autofocus es correcto, el punto de enfoque se iluminará en verde (Al mismo tiempo, la luz de autofocus se iluminará en verde.)
- Si el autofocus no se fija correctamente, el punto de autofocus parpadeará. (Al mismo tiempo , la luz de autofocus parpadeará en rojo)

Al establecer el modo AF en normal (sin icono), la distancia de enfoque es de 28cm a infinito. Puede cambiar el modo AF a Modo limitar (se visualiza) pulsando el botón **FOCUS**. En el Modo de limitar, la distancia de enfoque será de 1m a infinito y la velocidad AF será más rápida.

Aunque su cámara está equipada de un sistema altamente exacto del AF, el autofocus en algunos casos no puede enfocar correctamente.

- Sujeto de bajo contraste, como el cielo azul o una pared blanca, etc. O cuando el color del sujeto es igual al del fondo.
- El sujeto se encuentra en un lugar donde las condiciones de luz son escasas
- Trasposición de objetos (cerca y lejos) como animales detrás de una valla.
- Sujetos que se mueven a gran velocidad

En tales casos, utilice por favor uno de los métodos de enfoque siguientes.

1. Use la función de bloqueo para enfocar otro sujeto que esté a una distancia similar
2. Ajuste el objetivo al modo MF y enfoque manualmente.

SELECCIÓN DEL PUNTO DE ENFOQUE

La DP2S está equipada con 9 puntos de enfoque y puede seleccionar el punto de enfoque deseado.

1

Presione el botón ⊞ .

2

Presione los botones ◀▲▶▼ para seleccionar el punto de enfoque deseado, y presione el botón (OK) para su aplicación.

BLOQUEO DE FOCO

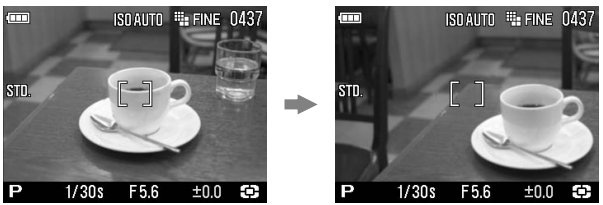
Este método es efectivo cuando el sujeto a fotografiar no se encuentra en el marco central de la imagen.

1

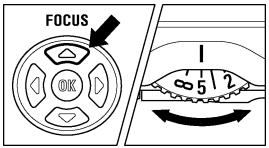
Coloque el tema a fotografiar en el marco de enfoque, y enfoque presionando el botón disparador “a medio camino”

2

Cuando el tema está enfocado, el punto seleccionado de enfoque se iluminará en. Presione el botón disparador “a medio camino” para tomar la fotografía.



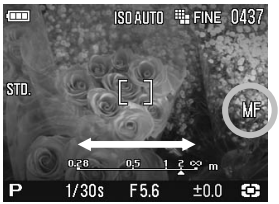
ENFOQUE MANUAL



En situaciones donde no es eficaz el bloqueo del autofocus o del foco, puede enfocar manualmente.

1

Fije el modo de enfoque en Modo MF presionando el botón **FOCUS** varias veces. (el icono **MF** y "la escala de distancias" se mostrarán en la pantalla LCD).



2

Gire el dial MF del cuerpo de la cámara hasta obtener una imagen nítida y limpia.

ENFOQUE CON AMPLIACIÓN EN LA PANTALLA

Puede ampliar la pantalla pulsando el botón (OK) en modo MF. (Al mismo tiempo, la función asignada de guía se mostrará en la parte inferior de la pantalla LCD). Presione el botón de Nuevo para cambiar a la visualización normal. (También volverá el indicador en la parte inferior de la pantalla.)

- Mientras se amplia, se muestra en la pantalla LCD. Presione el botón disparador a "medio recorrido" para regresar a la visualización normal.
- La visualización se ampliará desde el punto seleccionado de enfoque en la pantalla LCD presionando el botón (OK). Puede configurar la zona ampliada al mismo que a la selección del punto de enfoque. Consulte **P.49** para más información del punto de enfoque.
- También puede salir de la pantalla de ampliación pulsando el botón ▲. Si hace esto, el indicador en la parte inferior de la pantalla continuará siendo la función asignada de guía. Para cambiar al indicador normal, pulse el botón (OK).

¡¡ ATENCIÓN !!

- La graduación el dial MF y en la escala de ampliación puede no ser exactamente la distancia real. Utilícela únicamente como guía.

CONSEJO

- Puede cambiar el indicador de la barra de escala. Seleccione **m** (**metros**) or **ft** (**pies**) en [**Ajustes de cámara**] (**P.26**) → [**MF Unidad de Escala**].

OPERACIONES DEL DIAL DE CONTROL

El auto disparador y otras funciones se explican a continuación.

Puede fijar el Tipo de Disparo desde el Menú de Ajuste Rápido o [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Dial de Modos**].

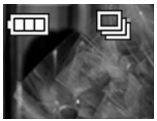
	Disparo Simple*
	Continuo
	Autodisparador 2seg
	Autodisparador 10seg

DISPARO SIMPLE

[Disparo Simple]

Cuando usted presiona el disparador en el modo simple, sólo será expuesto un fotograma. Entonces la cámara estará lista para el siguiente disparo avanzando un fotograma. El modo simple se recomienda para la fotografía ordinaria.

MODO CONTINUO



[Continuo]

En este modo mientras usted mantiene presionado el disparador, la cámara tomará fotos continuamente.

- Cuando la cámara está en modo continuo, el número máximo de imágenes en formato JPEG es de cuatro y tres en RAW.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Las imágenes tomadas en modo continuo se almacenan inicialmente en el buffer de la cámara. Una vez que el procesador está lleno, el obturador quedará libre, y las imágenes se habrán transferido a la tarjeta.

AUTODISPARADOR

Cuando usted desea incluirse en la foto o evitar sacudida de la cámara, utilice por favor el Autodisparador

[Autodisparador 2seg]

El obturador se disparará 2 segundos después de presionar totalmente el botón disparador.

[Autodisparador 10seg]

El obturador se disparará 10 segundos después de presionar totalmente el botón disparador.

Después de que usted decida la composición de su imagen, presione el botón del obturador “a medio camino” para ajustar el autofoco. Cuando presione el botón del disparador totalmente, desaparecerá la imagen del visualizador, y se activará el contador de tiempo para el disparo. Durante la operación de autodisparador oirá un sonido de señal. Este sonido será mucho más rápido dos segundos antes de que se dispare el obturador.

■ Cuando [**Ajustes de cámara**] (**P.26**) → [**Ajustes de Sonido**] → [**Sonido de las teclas**] está fijado en [**Apagado**], el sonido electronico no sonará incluso en el modo de auto diparo.

■ Si quiere cancelar la operación de autodisparador, apague la cámara.

OPERACIONES AVANZADAS

Esta sección explica las aplicaciones de las funciones avanzadas de su cámara, cuando compone la imagen.

AJUSTE DE BALANCE DE BLANCOS (WB)

El color reflejado por un objeto varia dependiendo del color de la fuente de luz que lo ilumina. Por ejemplo, un objeto de color neutro puede reflejar luz rojiza bajo iluminación incandescente, y verde bajo luz de fluorescente. El cerebro humano es capaz de compensar este fenómeno, permitiendo ver el objeto con su color natural independientemente de la iluminación. Las cámaras de película lo compensan con filtros o películas especiales. Las cámaras digitales, pueden realizar ajustes similares al cerebro para ver los colores independientemente del tipo de iluminación.

OPCIONES DE BALANCE DE BLANCOS

	Opción	COLOR TEMP.	Descripción
(AWB)	**Auto***	–	Uselo para que la cámara determine el mejor balance de color.
☀	**Sunlight** (Luz día)	Approx. 5400 K	Ajuste para tomas a plena luz.
	Shade (Sombras)	Approx. 8000 K	Ajuste para tomas en la sombra con días claros.
☁	**Overcast** (Nublado)	Approx. 6500 K	Ajuste para días nublados.
	Incandescent (Interior)	Approx. 3000 K	Utilice este ajuste cuando trabaje con luz incandescentes (tungstenos).
	Fluorescente (Fluorescente)	Aprox. 4100 K	Ajuste para toma interior con iluminación de tungsteno.
ϟ	**Flash** (Flash)	Approx. 7000 K	Seleccione este ajuste cuando tome fotografías con el flash Sigma EF-140 DG SA-STTL .
	Custom (Personal)	–	Ajuste para personalizar el balance de blancos. Esta opción no está disponible si no hay ajuste personal.

El Balance de Blancos se puede modificar desde el Manú de Ajuste Rápido (**P.34**) o desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Balance de Blancos**].

Cuando selecciona (Personalizar) en el Menú de Ajuste Rápido, se usará el actual ajuste guardado en [**Ajustes de Captura**] →[**Balance de Blancos**] →[**Perso.**].

Para capturar un nuevo Balance de Blancos personalizado, por favor ajústelo desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Balance de Blancos**] → [**Perso.**] (Consulte la siguiente página).

AJUSTE PERSONALIZADO DE BALANCE DE BLANCOS

Para un mayor control de los ajustes del Balance de blancos, o cuando fotografíe bajo condiciones inusuales de luz, la opción **" Personalizar BB"** se puede utilizar para capturar un ejemplo de un objeto neutral en la escena que será utilizado para la corrección de color.

1

Para capturer un Balance de Blancos personalizado, seleccione [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Balance de Blancos**] → [**Perso.**], y luego presione el botón (OK).

2

Con las mismas condiciones de luz con las que realizará la toma final, encuadre un objeto blanco, ya sea una hoja de papel o una pared blanca, de modo que llene todo el marco de la pantalla LCD, y a continuación pulse el botón disparador.

Si se ha capturado un equilibrio del Balance de Blancos, se mostrará el mensaje "**Balance de Blancos captado correctamente**" en la pantalla LCD.

Si la captura no tuvo éxito, le aparecerá "**¡Fallo! Por favor vuelva a entrar la captura de balance de blancos personalizada.**" en la pantalla LCD.
Presione el botón disparador para capturar de nuevo una imagen para el Balance de Blancos.
Si no quiere repetir la captura, presione el botón MENU.

CONSEJO

- Al presionar el botón (OK) en la pantalla de captura del Balance de Blancos, se fijará el actual ajuste de Balance de Blancos.

AJUSTE DE SENSIBILIDAD (EQUIVALENCIA ISO)

La fotosensibilidad de las cámaras digitales se describe en términos de "Equivalencias ISO como las cámaras de vídeo. (sensibilidad ISO página **112**)

La Sensibilidad ISO se puede fijar desde el Menú de Ajuste Rápido (**P.34**) o desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Sensibilidad ISO**].

ISO Auto*	**ISO 50**
ISO 100	**ISO 200**
ISO 400	**ISO 800**
ISO 1600 (RAW)	**ISO 3200** (RAW)

- Puede seleccionar un valor ISO de 50 a 800 en modo JPEG o de 50 a 3200 en modo RAW.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Si esta seleccionado [**ISO Auto**] el valor ISO cambiará automáticamente a ISO 100 o 200 dependiendo de las condiciones de luz. Cuando use el flash, el valor ISO cambiara automáticamente a ISO 100, 200 ó 400.

AJUSTES DE ARCHIVO DE IMAGENES

El tamaño del archive cambia dependiendo del modo de resolución y la calidad de grabación seleccionada.

		Tamaño de Imagen (Modo de Resolución)			
		HI 2640×1760	**16:9** 2640×1485	**MED** 1872×1248	**LOW** 1312×880
Calidad de Imagen	**RAW** (RAW)	15.4MB			
	FINE (JPEG)	3.3MB	2.7MB	1.6MB	0.8MB
	NORMAL (JPEG)	1.9MB	1.6MB	0.9MB	0.5MB
	BASIC (JPEG)	1.4MB	1.2MB	0.7MB	0.3MB

∗ tamaño del archivo cambia dependiendo de los sujetos.

Grabar imágenes

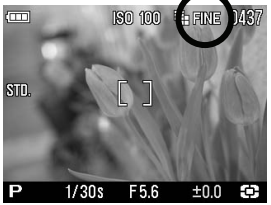
Es posible guardar imágenes en formatos JPEG o RAW. Las imágenes RAW se guardan sin ningún proceso digital en la cámara y posteriormente requieren procesados con el software suministrado, que puede convertir imágenes en RAW a TPEG o TIFF.

AJUSTES DEL TAMAÑO DE IMAGEN

El Ajuste del Tamaño de imagen se puede fijar desde el Menú de Ajuste Rápido (**P.34**) o desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Tamaño de Imagen**].

HI*	**WIDE 16:9**
MED	**LOW**

AJUSTES DE CALIDAD DE IMAGEN



Los ajustes de Calidad de Imagen se pueden fijar desde el Menú de Ajuste Rápido (**P.34**), o desde [**Ajustes de Captura**](**P.26**)→ [**Calidad de Imagen**].

FINE* (JPEG)	**NORMAL (NORM)** (JPEG)
BASIC (JPEG)	**RAW** (RAW)

¡¡ ATENCIÓN !!

- Cuando la Calidad de la imagen se fija en RAW, el tamaño de imagen se fija automáticamente en **HI**. (El icono de tamaño de imagen no se muestra en la pantalla LCD.)
- Cuando la Calidad de Imagen se fija en RAW, el tamaño de imagen no se puede cambiar hasta que se cambie la Calidad de la Imagen.

AJUSTE DEL ESPACIO DE COLOR

Es posible seleccionar sRGB que es el espacio de color común o Adobe RGB, que es utilizado para impresiones comerciales y otras salidas comerciales.

El espacio de Color se puede fijar desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Espacio de Color**].

sRGB*	**Adobe RGB**

¡¡ ATENCIÓN !!

- Seleccione el ajuste de espacio de color en **sRGB** para un uso regular. Si selecciona **Abobe RGB** asegúrese de usar el software suministrado **SIGMA Photo Pro** u otro programa de procesamiento de imágenes.

AJUSTES DE IMAGEN

Es posible ajustar los parámetros de la imagen (contraste, brillo, y saturación).

◑ Contraste
El contraste puede incrementarse moviendo el cursor + o decrecer, preservando el detalle de la imagen, moviendo el cursor –.

Nitidez
Es posible hacer las fotos mas nítidas, moviendo el cursor + o menos nítidas moviendo –

Saturación
Moviendo el cursor deslizándolo hacia los lados, se corrige la saturación y hace las imágenes menos vividas.

Los Ajustes de Imagen se fijan desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Ajustes de Imagen**].

Utilice las flechas ▲▼ o el controlador de 4 direcciones para controlar la selección de [**Contraste**], [**Nitidez**], [**Saturación**] desde [**Ajustes de Imagen**], entonces presione las flechas ◀▶ del controlador de 4 direcciones para ajustar la compensación.

Presione el botón (OK) para aplicar los ajustes, o el botón **MENU** para cerrar el submenú sin realizar ningún cambio.

Si usted ajusta parámetros de la imagen, sus iconos se mostrarán a la izquierda de la pantalla LCD.

CONSEJO

- En el caso de JPEG, el proceso de compresión se aplica después de que la imagen haya sido tomada. Cuando el formato RAW este seleccionado, la información se guarda sin ningún proceso. Estos datos pueden ser modificados con el software suministrado SPP:

SELECCIÓN DEL MODO DE MEDICIÓN

La cámara tiene tres modos avanzados de medición.

El Modo de Medición se fija desde el Menú de Ajustes Rápido (**P.34**) o desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Modo Medición AE**]

	Evaluativa*
	Ponderada al centro
	Puntual

- El modo de medición seleccionado se muestra en la parte inferior derecha de la pantalla LCD .

Evaluativa

La cámara mide la luz de la escena independientemente midiendo cada segmento de la pantalla de enfoque y analizando la exposición correcta para el tema principal bajo cualquier situación de la iluminación.
Incluso bajo contraluces fuertes o situaciones complejas de la iluminación, la cámara le dará la exposición correcta.

Ponderada al centro

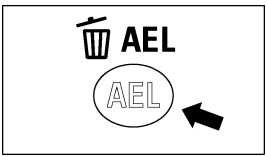
La cámara medirá la iluminación media de toda la escena con énfasis adicional en el área central. Determinará la exposición más conveniente con respecto a condiciones de la iluminación

Puntual

La cámara medirá el brillo dentro del punto que se marca en el centro. Este es el modo más conveniente cuando se desea fijar la medición para una porción de la escena y no hacer caso de la influencia del resto de la escena.

BLOQUEO AE

La cámara fijará y memorizará el valor de la exposición, mientras se presiona el botón de bloqueo “AE”. Cuando desee bloquear la exposición de un sujeto descentrado, el bloqueo AE. Se recomienda el uso de la Medición ponderada al centro para esta función.



1

Centre el tema a fotografiar, ya para el que usted desea la exposición, dentro del monitor LCD y presione el botón **AEL**.
(El valor de exposición es memorizado y el AEL se muestra en la parte superior de la pantalla LCD.)

2

Componga la imagen y presione el botón disparador.

- Es posible continuar tomando fotografías con el último valor de exposición memorizado hasta que este valor sea borrado presionando de nuevo el botón **AEL**.

AJUSTES DEL BOTÓN AEL

Es posible utilizar el botón **AEL** para seleccionar otros ajustes que el Bloqueo AE [**AEL**].

El bloqueo AE se puede fijar desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Botón de ajustes AEL**].

AEL*
Centro AF bloqueado
Centro AF bloqueado + AEL

[Centro AF bloqueado]
Presione el botón **AEL**, con el foco en el punto de enfoque para bloquear el AF. (El valor de la exposición será bloqueado mientras presiona el botón disparador a medio recorrido)

[Centro AF bloqueado + AEL]
Presione el botón **AEL**, con el foco en el centro del punto de enfoque y el AF y la autoexposición se bloquearán.

PRESIONAR EL BOTÓN AEL

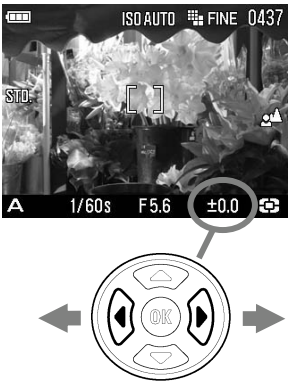
Puede configurar el bloqueo de exposición cuando el botón del obturador se presiona "a medio recorrido" o cancelar el bloqueo de la exposición.

El Modo de Presión AEL se fija desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Presione AEL**].

Apagado	La exposición no se bloqueará mientras pulsa el obturador “a medio recorrido”. La exposición se determinará al presionar el botón obturador.
On*	La exposición se bloquea cuando el botón del obturador se presiona "a medio recorrido". Mientras presiona el botón del obturador a “medio recorrido”, la exposición no cambiará.

COMPENSACIÓN DE EXPOSICIÓN

Si desea sobreexponer o subexponer la imagen intencionadamente, utilice esta función.



Seleccione el valor de compensación deseado usando el botón ◀▶.

- La compensación de exposición puede fijarse en incrementos de 1/3 stop desde +3.0 a -3.0 stops.

¡¡ ATENCIÓN !!

- La compensación de exposición no se desactiva automáticamente. Después de tomar la imagen, ajustar el valor de compensación de ± 0.0 pulsando el botón ◀▶.
- La función de la compensación de la exposición no se puede utilizar con modo manual.

COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DE FLASH

Se puede compensar la potencia del destello del flash sin que afecte a la exposición del fondo.

1

Pulse el botón ⓞⓚ después de haber elevado el flash. (La función asignada se mostrará en la parte inferior de la pantalla LCD. El icono y el valor de compensación en naranja se mostrarán en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD.)

- No podrá fijar la Compensación de la Exposición de Flash si el flash de la cámara no está elevado.

2

Seleccione el valor de compensación deseado usando los botones ◀▶.

- La Compensación de Exposición se puede ajustar en 1/3 pasos con incrementos de +3.0 a -3.0.

3

Presione el botón ⓞⓚ de nuevo para aplicar los ajustes. (El color de la indemnización pasará de naranja a blanco y la función asignada desaparecerá).

¡¡ ATENCIÓN !!

- El valor de la compensación no se desactivará automáticamente. Después de tomar la imagen, fije el valor de compensación a ±0.0 según procedimiento indicado.

AUTOBRACKETING

Esta función de la cámara le deja tomar una secuencia de fotos del mismo tema en tres niveles de exposición: Exposición apropiada, subexpuesta y sobreexpuesta. Si le es difícil determinar la exposición apropiada, utilice esta función.

1

Presione el botón (OK) . (Puede cambiar la cantidad de horquillado desde la función asignada. El icono y la cantidad de horquillado en verde se mostrarán en la esquina izquierda de la pantalla LCD.)

- No puede ajustar el auto horquillado sin elevar el flash incorporado de la cámara.

2

Utilice el botón para fijar el bracketing. (Se puede fijar en incrementos de 1/3 stop hasta ±3)

3

Presione el botón (OK) para aplicar la exposición. (La cantidad de horquillado variará de verde a blanco. La función asignada desaparecerá.)

■ La cámara tomará tres fotogramas en la secuencia siguiente: Exposición apropiada, sub y sobreexpuesta.

■ El bracketing se puede usar de 4 modos distintitos.

P Modo: Las velocidades y la apertura varían.
A Modo: Sólo cambian las velocidades.
S Modo: Sólo cambian los valores de apertura.
M Modo: Sólo cambian las velocidades.

CONSEJO

- Se tomarán tres fotogramas continuamente mientras se presiona el botón disparador. En el modo Autodisparo se tomarán tres fotogramas transcurridos los segundos ajustados.
- [**Revisión Rápida**] en el menú [**Ajustes de cámara**] en otro modo [**Apagado**], se pueden visionar tres fotogramas a la vez. Es fácil comprobar la diferencia de la exposición entre las imágenes.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Una vez que usted fije el modo auto horquillado, la cámara actuará en este modo hasta que usted fije la cantidad a "**±0.0**".
- La función de AutoBracketing no está disponible cuando se utilice el flash. Cuando el flash esté desplegado, la opción de AutoBracketing no estará disponible.

■ El icono del Autobracketing cambiará de la siguiente manera dependiendo del número de la imagen.

Primera imagen	Segunda Imagen	Tercera Imagen

■ Puede cambiar el orden de auto horquillado.

El orden del auto horquillado se puede ajustar desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Orden Autobracketing**]

0 → - → +*	exposición correcta → subexpuesto → sobreexpuesto
- → 0 → +	subexpuesto → exposición correcta → sobreexpuesto
+ → 0 → -	sobreexpuesto → exposición correcta → subexpuesto

El modo autobracketing se puede utilizar conjuntamente con la compensación de la exposición.

Usted puede tomar imágenes con el modo autobracketing basado en una exposición compensada que usted fije. Para hacerlo, fije por favor el modo autobracketing y el modo de la compensación de la exposición según lo deseado. El valor combinado (compensación y autobracketing) se indicará en el display.

Ejemplo

Compensación de la exposición +1.7 con la cantidad de autobracketing 1.0

Primer fotograma	**+1.7**	Compensación de la exposición +1.7 con la cantidad de autobracketing 0.0
Segundo fotograma	**+0.7**	Compensación de la exposición +1.7 con la cantidad de autobracketing -1.0
Tercer fotograma	**+2.7**	Compensación de la exposición +1.7 con la cantidad de autobracketing +1.0

MODO COLOR

Puede seleccionar el Modo de Color deseado dependiendo de las condiciones de disparo. Además de las opciones anteriores, también puede seleccionar los modos Sepia y Monocromo (B & W)

El Modo de Color se puede ajustar desde al Menú de Ajuste Rápido (**P.34**) o desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Modo color**]

STD. **Standard***	Modo de Color estándar para varias situaciones.
VIVID **Vivid**	Se mejoran la Saturación y el contraste para obtener imagenes vívidas.
NTR. **Neutral**	Saturación y contraste tenues para imagenes naturales.
Portrait	Este modo de color suaviza el tono de piel. Ideal para retratos.
Landscape	Este modo realza el azul y el verde para enfatizar las imágenes.
B/W **B&W**	Permite tomar imagenes Monocromo.
SEPIA **Sepia**	Permite capturar imagenes Sepia e imágenes Monotónos.

- El icono del ajuste de color seleccionado se muestra en la pantalla LCD.

CONSEJO

- Puede realizar fotografías de acuerdo a su intención combinando el Modo de Color y los Ajustes de Imagen. Por ejemplo, cuando el Modo de Color se ajusta a Vívido y el cursor de Saturación en Ajustes de Imagen está fijado en el lado +, las imágenes serán más vividas.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Puede seleccionar [**B&W**] y [**Sepia**] fijando la calidad de imagen sólo a JPEG (FINO, NORMAL, BASICO).

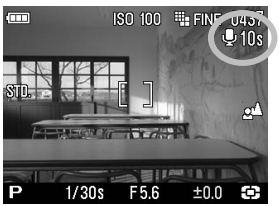
IMAGEN CON SONIDO

Puede grabar sonido después de tomar una foto. Esta función le permite registrar información en el momento del disparo.

• Puede seleccionar un tiempo de grabación de 10 o 30 segundos.

La imagen con sonido se puede ajustar desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Imagen con sonido**].

Apagado* (Sin grabación de sonido)
10 seg.
30 seg.



Cuando se selecciona Imagen con Sonido, el icono y el contador de tiempo aparece en la parte superior derecha de la pantalla LCD.

Presione el botón de disparo y empezará la grabación de sonido después del proceso de grabación de la imagen (este proceso puede durar algunos segundos). Durante la grabación, y la luz de procesado parpadearán, y el contador de la parte superior derecha de la pantalla LCD empezará la cuenta atrás.

La grabación se detiene automáticamente cuando finaliza el tiempo. Para detener la grabación antes, simplemente pulse el botón del obturador

Vea por favor la **P.81** para información de la revisión con sonido.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Una vez fijado Imagen con Sonido, la cámara mantendrá estos ajustes hasta que seleccione [**Apagado**] en [**Imagen con sonido**].

CONSEJO

- El sonido se grabará en formato WAV. Se puede almacenar en la misma carpeta y tener el mismo nombre que el archivo de imagen. Por ejemplo, el nombre del archivo de imagen puede ser SDIM0010.JPG y el archivo de sonido SDIM0010.WAV.

USANDO UN FLASH EXTERNO

La cámara DP2S está equipada con una zapata para flash, permitiendo el uso de flash externo. La potencia del flash externo es mayor que la del destello del flash incorporado. Se puede usar el flash externo cuando el parasol de la cámara este puesto.

FLASH ELECTRONICO EF-140 DG SA-STTL

(SE SUMINISTRA POR SEPARADO)

- ○ Máximo Número Guía 14（ISO100） proporciona una destello 2.3 veces mayor que el flash incorporado.
- ○ La exposición TTL se controla por el sistema S-TTL.
- ○ Esta unidad de flash utiliza dos pilas “AAA” tipo Ni-MH que le permiten un diseño compacto.
- ○ Puede usare el flash EF-140 DG SA-STTL en modo manual.
- ○ También puede utilizarlo con la cámara réflex SD14 y su exposición se controlará mediante el sistema S-TTL.

AUTO ROTACIÓN

Permite grabar las imagenes en vertical.

La Auto Rotación se fija desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Auto rotación**].

Apagado	No se grabará la información para la imagen vertical.
On*	Se grabará la información de la imagen vertical.

La configuración por defecto es [**On**].

- Cuando se revisan las imágenes en modo horizontal, éstas rotarán automáticamente en vertical.
- Cuando se revisan la imagenes en Sigma Photo Pro, rotarán automáticamente y se mostrarán en vertical.
- Cuando se rotan las imagenes, [[▶] **Ajustes de reproducción**] →[**Girar**], esta rotación se tendrá que grabar.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Si se toman las imágenes mientras la cámara está apuntando hacia arriba o hacia abajo, la información de la posición vertical no se registrará correctamente.

INTERVALÓMETRO

Puede capturar imagenes automáticamente seleccionando un intervalo de tiempo.

¡¡ ATENCIÓN !!

- El disparo por intervalos se cerrará automáticamente si la batería está vacía. Le recomendamos que utilice el adaptador de CA "SAC-3" (se vende por separado)

El Intervalómetro se puede fijar desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Temporizador Intervalo**].

En el Menú desplegable, seleccione [**On**] y vuelva a los Ajustes del Intervalómetro.

1

Seleccione [**Intervalo**] presionando los botones ▲▼ y fije el intervalo deseado pulsando el botón ◀▶.

- Puede seleccionar los siguientes tiempos.

30 seg., 1 min., 5 min., 10 min., 15 min., 30 min., 45 min., 1 h, 3 h , 6 h, 12 h, 24 h.

2

Seleccione [**Num. De veces**] pulsando el botón ▲▼ y ajustes el número de exposiciones deseado pulsando el botón ◀▶.

- Seleccione entre el siguiente número de exposiciones.

2, 3, 5, 7, 10, 20, 30, 40, 50, 75, 99, ilimitado

3

Presione el botón (OK) para aplicar los ajustes e inicie el temporizador de intervalos de disparo presionando el botón obturador.

- Durante el disparo con intervalos, se inicia la exposición y se muestra el número de exposiciones restantes

- Durante el disparo con Intervalómetro, se apagará la luz de la pantalla LCD y se mantendrá en modo reposo. Unos segundos antes de la siguiente exposición, la pantalla LCD se encenderá. Este paso se repite durante todo el proceso.

- Cuando el Modo de enfoque se fija en AF, el AF se bloqueará según el primer encuadre. A partir de aquí, las siguientes imagenes se tomarán con la misma posición de enfoque que el primer disparo.

- Si el modo de enfoque se fija en MF, puede cambiar el enfoque durante el Intervalómetro cambiando el Dial MF.

  (No es posible ampliar la imagen a partir de la segunda toma.)

  (Si desea mantener la misma posición de enfoque, asegúrese que no está encendido en modo MF durante el Intervalómetro.)

- El Valor de la Exposición se mide en cada intervalo de disparo. Si desea tomar fotografías con el mismo valor de exposición, ajuste el modo de exposición manual o fije el valor de la exposición presionando el botón AEL antes de disparar.

- Para terminar el disparo por Intervalómetro, pulse Disparador.

- Cuando el Modo de Disparo se ajusta en Auto Disparador, el temporizador del auto disparo sólo funcionará para la primera exposición

- Cuando el Modo de disparo se establece en continuo, se tomarán tres fotogramas en RAW, o cuatro en JEPG, continuamente en cada intervalo de disparo.

- Cuando está activado el Auto Horquillado, se capturarán tres fotogramas en cada intervalo de tiempo.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Una vez que haya configurado el temporizador de intervalos, la cámara mantendrá esta configuración de intervalos. Para Apagar el Intervalometro, seleccione [**Apagado**] en el Menú Desplegable
- Dependiendo de los ajustes, el tiempo de procesar la imagen puede variar. Puede que esto haga el tiempo del intrevalo más largo que el selecionado.

MIS AJUSTES

Puede personalizar los Ajustes de Configuración (Puede almacenar hasta tres modelos.)

Tiene disponibles los siguientes [**Ajustes de Captura**]. (**P.26**)

Tamaño de Imagen	**Calidad de Imagen**	**Modo Flash**
Dial de Modos	**Modo Medición AE**	**Auto rotación**
Imagen con sonido	**Modo color**	**Espacio de Color**
Orden Autobracketing	**Ajustes de Imagen**	
Presione AEL	**llave Ajustes**	
Botón de ajustes AEL		

GUARDAR MIS AJUSTES

1

Marque su ajuste deseado [**Ajustes de Captura**]. (**P.26**)

2

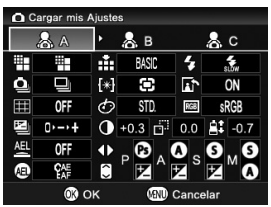
En [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Guardar mis Ajustes**], seleccione **A**, **B** o **C** usando los botones ◀▶. Después de seleccionar, presione el botón (OK) para guardar los ajustes.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Cuando se guarda un nuevo ajuste, se sobreescribe sobre lo guardado.

CARGAR MIS AJUSTES

En [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [**Cargar mis Ajustes**], seleccione **A**, **B** o **C** usando los botones ◀▶ y presione el botón (OK).



- Puede visualizar los detalles de las opciones seleccionando el modelo deseado.

EXP. KEY ARRANGEMENT

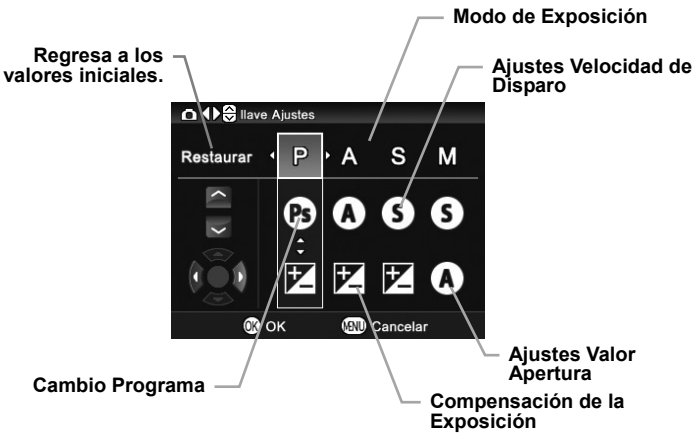
Los botones ◀▶ y ⇕ se utilizan para cambiar el valor de apertura, velocidad de disparo y compensación de la exposición. Es posible cambiar la función de ellos para cada Modo de Exposición.

Puede fijar los ajustes desde [**Ajustes de Captura**] (**P.26**) → [◀▶⇕**llave Ajustes**].

Seleccione el Modo de Exposición deseado presionando el botón ◀▶ y cambia la función usando los botones ⇕. Para aplicar los ajustes, presione el botón (OK).

- Para volver a los ajustes iniciales, seleccione [**Restaurar**] presionando el botón ◀▶ y luego presionando el botón (OK).

Explicación de la pantalla [◀▶⇕ **llave Ajustes**]



REVISAR Y BORRAR IMAGENES

En esta sección se explica cómo revisar y borrar las imágenes capturadas.

CONSEJO

- La DP2S puede no mostrar imágenes captadas por otras cámaras, o imagenes "DP2S"que han sido renombradas o movidas desde la carpeta **DCIM** a la tarjeta.

PREVISIONADO RAPIDO

La cámara DP2S se puede usar para exhibir automáticamente una visión previa de cada imagen inmediatamente después de la toma. Esto es útil para comprobar inmediatamente la exposición y el encuadre.

CAMBIANDO LA DURACION DE LA INSPECCION PREVIA

La imagen de la inspección previa puede ser totalmente desactivada, revisada durante 2, 5 ó 10 seg.

La Duración de la Revisión se ajusta desde [**Ajustes de cámara**] (**P.26**) → [**Revisión Rápida**].

OPCIONES DE LA REVISION PREVIA

Apagado	La imagen previa no está disponible.
2 seg.*	La imagen de la revisión previa se muestra durante 2 segundos.
5 seg.	La imagen se muestra 5 segundos
10 seg.	La imagen se muestra 10 segundos.

CONSEJO

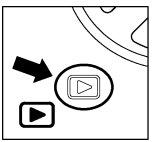
- Para apagar manualmente la revisión rápida apriete el botón disparador ligeramente.
- No será posible hacer zoom en la imagen previa o el cambio a otra imagen mientras está la revisión rápida.

REVISIÓN DE IMÁGENES

Las fotos capturadas por la DP2S se pueden revisar de varias maneras

Para revisar las imágenes capturadas por la cámara DP2S presione el botón ▶ en la parte trasera de la cámara. La última imagen grabada en la tarjeta se mostrará en la pantalla LCD.

PARA REVISAR IMAGENES



Presione el botón ▶ para mostrar una imagen en la pantalla LCD.

Presione el botón ▶ otra vez para cambiar al modo disparo.

CONSEJO

- Incluso si la cámara se apaga, puede revisar las imágenes presionando el botón ▶ durante 2 segundos.
- Si no hay imágenes nuevas capturadas, se mostrará la última imagen revisada.
- Si la tarjeta no contiene imágenes, se mostrará el mensaje de error "**No hay imágenes en la tarjeta**".
- Cuando se revisan imágenes,si el botón ▶ está presionado, o el botón disparador está apretado ligeramente, la DP2S cambiará al modo disparo.

VISIONAR UNA IMAGEN

Presione el botón ▶ en la parte trasera de la cámara para ver las imágenes grabadas en modo de Imagen completa.

MIENTRAS VE LA IMAGEN COMPLETA:

- Presione el botón ▶ para ver la siguiente imagen.
- Presione el botón ◀ Para ver la imagen anterior.

Indicador del nivel de batería

Tamaños de imagen

Calidad de Imagen

Número de carpeta / Número de archivo

Número de archivo / Total de archivos gravados

año/mes/día

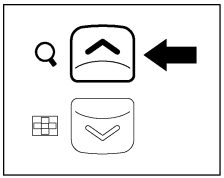
hora/minutos/segundos

CONSEJO

- Para desplazarse a través de las imágenes más rápidamente, apretar y mantener apretado el boton de 4 direcciones. Las imágenes avanzarán automáticamente hasta que se deje de presionar el botón.
- La primera y última imagen grabada en la tarjeta parpadean. Presione la flecha ◀ para ir de la primera a la última imagen grabada en la tarjeta. Presionando la Flecha ▶ irá de la última a la primera imagen grabada.

AMPLIACIÓN DE IMÁGENES (VISIÓN ZOOM)

Las imágenes revisadas se pueden ampliar, posibilitando la visualización de detalles y de enfoque.



PARA AMPLIAR UNA IMAGEN

Mientras está en la visión de ampliación, presione el botón ⌃.

El nivel de ampliación cambia según lo siguiente:
Original→X1.25→X1.6→X2.0→X2.5→X3.15→X4.0→X5.0→X6.3→X8.0→X10.0

MIENTRAS ESTÁ EN LA VISIÓN DE AMPLIACIÓN:

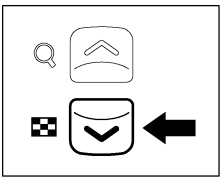
- Presione el botón ⌃ para aumentar la ampliación.
- Presione el botón ⌄ para disminuir la ampliación.
- Presione el botón ⇕ o ⇔ para navegar por la imagen.
- Presione el botón **MENU** para volver al tamaño original.

CONSEJO

- Mientras está en el modo de visión de ampliación el controlador de 4 direcciones no se puede utilizar para cambiar la imagen. Pulse el botón ⌄ o vuelva al tamaño original (Visión Imagen) pulsando el botón **MENU**, después puede utilizar el controlador de 4 direcciones para cambiar las imágenes.

VISIÓN DE NUEVE FOTOS A LA VEZ (HOJA DE CONTACTO)

Las fotos se pueden visualizar en miniatura, 9 fotos a la vez



PARA VISUALIZAR LAS MINIATURAS

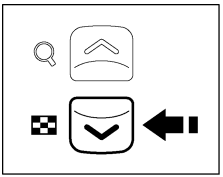
Mientras está revisando las imágenes, pulse el botón ▽.

MIENTRAS ESTÁ EN MINIATURAS:

- Presione el botón ◁▷ para cambiar la imagen seleccionada.
- Presione el botón △ para volver a Visión de una imagen.
- Presione el botón ▽ par ir al modo Jump.

VISIONADO DE IMÁGENES COMPLETAS (MODO JUMP)

Use el modo Jump para buscar un número de imágenes más rápidamente o para saltar a la primera o última imagen grabada en la tarjeta.



PARA IR AL MODO JUMP

Pulse el botón ▽, dos veces desde el visor de plena pantalla, o una vez desde el visor de miniaturas.

MIENTRAS ESTÁ EN EL MODO JUMP:

- Presione la flecha ▼ para saltar a la siguiente página.
- Presione la flecha ▲ para saltar a la página anterior.
- Presione la flecha ▶ para saltar a la última página.
- Presione la flecha ◀ para saltar a la primera página.
- Presione el botón △ para volver a las miniaturas

CONSEJO

- La primera y útima páginas de imágenes están vinculadas. Presiondo la flecha ▲ en el controlador 4 - direcciones mientras que la primera página de 9 imágenes se exhibe irá a la última página de imágenes. Presionar la flecha ▼ mientras que la última páina de imágenes se exhibe irá a la primera página.

VER IMÁGENES CON SONIDO

Reproducir sonidos grabados con las imágenes (**P.68**) o la voz grabada con la función notas de voz. (**P.97**)

1

Cuando seleccione la función imagen con sonido durante la revisión de imágenes, aparecerá el icono y el Control de Iconos en la pantalla LCD.

2

Pulse el botón ▼ para reproducir el sonido.

Pulse el botón ▲ para detener el sonido.

¡¡ ATENCIÓN !!

- No se puede reproducir el sonido cuando la cámara está en Visión con zoom, Miniaturas o Modo Jump.

CONSEJO

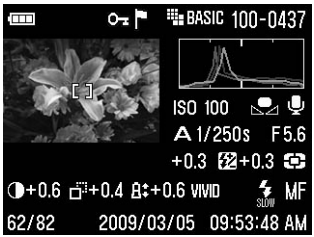
- El volumen se controla desde el menú Ajustes, por tanto no se puede manipular directamente. Durante la reproducción pulse el botón ▽ para apagar el altavoz, o △ para subirlo.
- El sonido grabado (archivo .WAV) va adjunto a la imagen y se guarda con el mismo nombre de archivo. Por ejemplo, para el nombre del archivo de imagen SDIM0010.JPG el de sonido será SDIM0010.WAV. Cuando revisen los archivos en el PC no será posible abrir la imagen y el sonido al mismo tiempo. Abra el archivo “WAV” con el software adecuado.

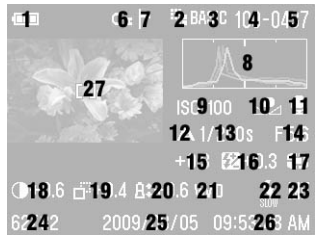
VISUALIZAR LA INFORMACIÓN DE LA FOTO

La Pantalla de Información de Imagen contiene información adicional de cada una de las fotos.

PARA MOSTRAR LA PANTALLA DE INFORMACIÓN

Presione el botón I▭I algunas veces en Visión Sencilla o desde la Imagen Ampliada.





1	Indicador Nivel de Batería
2	Tamaño de Imagen
3	Calidad de Imagen
4	Numeración Carpetas
5	Número de archivo
6	Bloqueo *
7	Marcar *
8	Histograma
9	Sensibilidad ISO
10	Balance de Blancos
11	Imagen con Sonido*
12	Modo de Exposición
13	Velocidad de Obturación
14	Número F

15	Valor de Compensación de Exposición *
16	Valor de Compensación de Exposición del Flash / Autobracketing*
17	Modo de Medición
18	Contraste *
19	Nitidez *
20	Saturación *
21	Modo de Color
22	Modos de Flash *
23	Modo de Enfoque
24	Número de archivo / archivos totales grabados
25	año/mes/fecha
26	hora/minutos/segundos
27	Punto de Enfoque

* Si se seleccionan estos ajustes, se visualizará el icono.

MIENTRAS ESTÁ EN LA PANTALLA INFO

- Pulse el botón |□| otra vez para volver a Visión de Imagen.
- Puede seleccionar diferentes imágenes en esta modalidad presionando ◀▶.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Mientras esté en Visión ampliada no puede seleccionar diferentes imágenes. Pulse el botón **MENU** o ▽ para volver a la imagen real y seleccionar de este modo diferentes imágenes.

PANTALLA DE INFORMACIÓN PARA IMÁGENES AMPLIADAS

Es posible obtener la información detallada del histograma para una sección de una imagen abriendo la pantalla Info de la imagen desde la visión ampliada.

- Para más información sobre el histograma consulte la sección siguiente.

PARA VISUALIZAR LA INFORMACIÓN DE UNA IMAGEN AMPLIADA

1

Amplíe la imagen hasta el nivel deseado y encaje el área que está interesado. (Ver **P.78**)

2

Presione el botón |□|.

El segmento ampliado de la imagen se visualizará en miniatura los valores que aparecen en el histograma corresponden únicamente al segmento

MIENTRAS ESTÁ EN LA PANTALLA INFO. CON LA IMAGEN AMPLIADA:

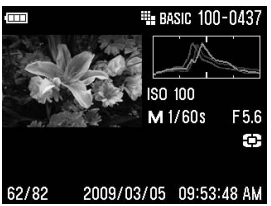
- Presione los botones ◀▲▼▶ par ir a otra parte de la imagen. (El histograma descargará automáticamente los nuevos valores.)
- Presione el botón ▽ para disminuir la ampliación o el botón △ para aumentarla.
- Presione el botón **MENU** para volver al tamaño original de la imagen.
- Presionando el botón |□| otra vez desaparecerá la información de imagen de la pantalla y la imagen se mostrará como imagen sencilla.
- Presione el botón |□| para volver a la visión ampliada.

HISTOGRAMA

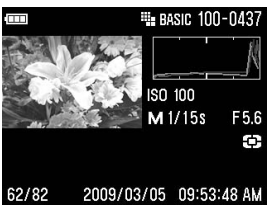
El histograma es un gráfico que representa la distribución de los valores del brillo en la imagen para cada uno de los tres canales de color (Rojo, Verde, y Azul). (El histograma que se muestra en el Modo de Disparo es la distribución de los tonos de la imagen). El eje horizontal muestra el nivel del brillo, con píxeles más oscuros hacia el lado izquierdo y píxeles más brillantes hacia la derecha. El eje vertical muestra la proporción de píxeles en cada nivel del brillo.

Examinando el histograma de la imagen completa, usted puede calibrar la exposición total de esa imagen. Usted puede también utilizar el histograma para determinar secciones de una imagen que están sobre o sub expuestas.

Este histograma muestra que los valores altos de iluminación no se han usado en esta imagen, indicando que la imagen está subexpuesta y entonces la imagen aparecerá oscura. En general, cuando el histograma es alto en la parte izquierda, la imagen está compuesta básicamente con píxeles oscuros — ya sea porque la imagen está subexpuesta o porque es una escena oscura.



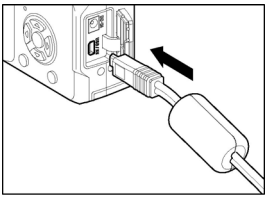
Este histograma muestra que los valores son regulares, indicando que la imagen está expuesta correctamente, con un buen contraste. De todos modos, la distribución del histograma de una imagen bien expuesta variará dependiendo del sujeto.



El histograma muestra que los valores de brillo están al límite, indicando que algunas de las áreas no se mostrarán. En general, cuando el histograma está bajo en la parte derecha, la imagen tiene muchos píxeles blancos—ya sea porque la imagen está sobre expuesta o porque la escena es muy brillante como la playa o la nieve.

VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES EN LA TV

PARA CONECTAR LA CÁMARA AL DISPOSITIVO DE VÍDEO

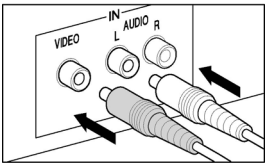


1

Abra la tapa del conector

2

Conecte el cable de video a la terminal ＜**USB / AV**＞en el cuerpo de la cámara.



3

Conecte el cable AV Amarillo en el dispositivo de entrada de vídeo y el cable blanco en el terminal de audio de la TV.

4

Encienda la cámara y el dispositivo de vídeo.

ADVERTENCIA !!

- No utilice ningún otro cable de vídeo que el proporcionado con la cámara Sigma DP2S . Utilizar otras marcas podría dañar la cámara.

CONSEJO

- Se recomienda utilizar el adaptador AC (opcional) durante el visionado de la imágenes por television para prolongar la duración de la batería.
- El modo por defecto para la señal video es NTSC. Al conectar la cámara con un dispositivo PAL, el modo video que fija en el menú Ajustes de la cámara debe ser cambiado. (Ver **P.112**)

BORRAR IMAGENES

Esta sección describe la manera de borrar las imágenes grabadas en la tarjeta.

La imágenes grabadas en la tarjeta se pueden borrar una a una o varias a la vez utilizando el menú Borrar.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Este capitulo se refiere a archivos de imágenes , sonido y vídeo.
- En el modo Jump no se pueden borrar los archivos.

PARA MOSTRAR EL MENU BORRAR

Presione el botón 🗑 mientras se muestra el archivo que quiere eliminar.

- Si quiere cancelar el borrado, presione el botón 🗑 otra vez o seleccione [**Cancelar**] presionando el botón ▼ y luego presione (OK).

MENU DE BORRADO

Archivo actual	Sólo borra la actual imagen seleccionada.
Todos Marcado	Borra todas las imagenes marcadas en la tarjeta. (Ver **P.92 - 94** para información sobre imágenes marcadas.)
Todos	Borra todas las imagenes de la tarjeta. (Las imagenes bloqueadas no se borran) (Ver **P.89 - 91** para información del bloqueo de imágenes.)
Cancelar	Cancelar la operación.

BORRAR UNA IMAGEN

PARA BORRAR UNA IMAGEN

1

Utilice el botón ◀▲▼▶ para seleccionar la imagen que quiere borar desde la hoja de contactos o desde la vision individual.

2

Presione 🗑 para mostar el menu Borrar.

- [**Archivo actual**] sera la selección por defecto.

3

Presione el botón (OK) para borrar el archivo.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Si la imagen no está bloqueda, se borrará la imagen sin preguntar confirmación.
- Si la imagen está bloqueada, se mostrará el mensaje “Esta imagen está bloqueada ¿Borrar de todos modos?”. Si realmente desea borrar el archivo, presione ◀▶, selecione [**Si**] y presione el botón (OK). Si no quiere borrar la imagen, seleccione [**No**] y presione el botón (OK).

BORRADO DE IMÁGENES MÚLTIPLES

TO DELETE MULTIPLE FILES

1

Presione el botón 🗑 para mostrar el menú de borrado.

2

Seleccione [**Todos Marcado**] o [**Todos**] usando el botón ⬍.

- Las imágenes bloqueadas no se pueden borrar. Para borrar estas imagenes, debe desbloquearlas antes. (Ver **P.89 - 91** para información).

3

Presione el botón (OK) para que aparezca el dialogo de confirmación.

4

Para borrar todas las imagenes selecione [**Si**] usando el botón ◀▶ y presione (OK).

Si no desea borrar las imagenes, selecione [**No**] y presione (OK).

¡¡ ATENCIÓN !!

- Seleccionar [**Todos Marcado**] o [**Todos**] puede llevar un tiempo en acabar, dependiendo del número de archivos en la tarjeta.
- Los archivos bloqueados y marcados no se borrarán cuando se seleccione [**Todos Marcado**]. Debe desbloquearlas primero. Las imágenes marcadas no están protegidas si no están tambien bloqueadas.

OTROS MODOS DE REVISADO

Esta sección explica como utilizar el pase automático, el marcado, bloqueo y rotación de imágenes.

BLOQUEO DE IMÁGENES

Bloquear protege las imágenes de un borrado accidental. Las imágenes bloqueadas se deben desbloquear antes de que se puedan borrar desde el Menu de Borrado.

MENÚ DE BLOQUEO

Bloqueo	Bloquea la imagen seleccionada
Desbloqueo	Desbloquea la imagen seleccionada.
Bloqueo	Bloquea y marca todas las imagenes de la tarjeta. (Ver **P.92 – 94** para información sobre imagenes marcadas.)
Desbloqueo	Desbloquear todos los archivos de la tarjeta. (Ver **P.92 – 94** para información sobre imagenes marcadas.)
Bloquear todo	Bloquea todas las imagenes de la tarjeta.
Desbloquear todo	Desbloquea todas las imagenes de la cámara.

¡¡ ATENCIÓN !!

- No es posible bloquear una imagen cuando la cámara está en modo Jump.

ADVERTENCIA !!

- Bloquear las imágenes no evita que se borren cuando se formatea la tarjeta. Revise el contenido de la tarjeta detenidamente antes de formatearla.

CONSEJO

- Bloquear las imagenes supone que sean sólo de lectura cuando se visulizan en el ordenador.

PARA BLOQUEAR UNA SOLA IMAGEN

1

Utilice el botón ◀▲▶ para seleccionar la imagen que se desea bloquear en la visión en miniatura o en la de imagen simple

2

Abra [▶**Ajustes de reproducción**](**P.26**) presionando el botón **MENU** y seleccione [**Bloqueo**].

3

En el Menú Desplegable, seleccione [**Bloqueo**] presionando el botón ◀▲▶ y pulse el botón ⓞⓚ.

4

Cierre [▶**Ajustes de reproducción**] presionando el botón **MENU**.

El icono 🔑 se mostrará en la esquina superior derecha para indicar que la imagen está bloqueada.

DESBLOQUEAR UNA SOLA IMAGEN

Para desbloquear una imagen bloqueada, seleccione la imagen bloqueada image y seleccionet [**Desbloqueo**] en el paso **3** y presione el botón ⓞⓚ.

PARA BLOQUEAR MÚLTIPLES IMAGENES

1

Abra [**Ajustes de reproducción**](**P.26**) presionando el botón MENU y seleccione [**Bloqueo**].

2

En el Menú Desplegable, seleccione [**Bloqueo**] o [**Bloquear todo**] presionando el botón ◀▲▶▼ y pulse el botón OK.

3

Cuando se muestre el mensaje de confirmación, seleccione [**Si**] presionando el botón ◀▶ y pulse el botón OK para aplicar los ajustes.

4

Cierre [**Ajustes de reproducción**] presionando el botón MENU.

El icono 🔑 se mostrará en la esquina superior derecha para indicar que la imagen está bloqueada.

Para eliminar el bloqueo, seleccione [**No**] y presione el botón OK.

DESBLOQUEAR MULTIPLES IMÁGENES

1

Seleccione [**Desbloqueo**] o [**Desbloquear todo**] y presione el botón OK en el paso **2**.

2

Cuando se muestre el mensaje de confirmación, seleccione [**Si**] presionando el botón ◀▶ y pulse el botón OK para aplicar los ajustes.

Para eliminar el desbloqueo, seleccione [**No**] y presione el botón OK.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Seleccionar [**Bloqueo**] o [**Desbloqueo**] puede tardar un tiempo en completar la operación dependiendo del numero de arvhivos en la tarjeta.

MARCAR IMÁGENES

Las imágenes se pueden marcar por varias razones, por ejemplo para identificar las favoritas, para seleccionar las imágenes para un “pase automático”, o de seleccionar imágenes para borrar con el menú marcado en el menú “**Todas marcadas**” del Menú de Borrado.(**P.88**)

MENÚ DE MARCAR

Marcar	Marca la imagen actualmente seleccionada.
No Marcar	Si la imagen seleccionada está marcada, se desmarcará.
Marcar todo	Marca todas las imagenes de la tarjeta. (Si todas las imagenes de la tarjeta están marcadas, esta opción no estará disponible.)
Desmarcar todo	Desmarca todas las imágenes de la tarjeta.

¡¡ ATENCIÓN !!

- No es posible marcar un archivo de sonido o vídeo.
- No es posible marcar una imagen cuando la cámara está en modo Jump.

CONSEJO

- Las imágenes marcadas en la cámara mantendrán su estatus cuando se visualicen en **SIGMA Photo Pro**.

PARA MARCAR UNA SOLA IMAGEN

1

Utilice las flechas ◀▲▶ para seleccionar la imagen que desea marcar desde el menú miniaturas o desde la imagen simple.

2

Abra [**Ajustes de reproducción**](**P.26**) presionando el botón **MENU** y seleccione [**Marcar**].

3

En el Menú Desplegable, seleccione [**Marcar**] presionando el botón ▲▼ y pulse el botón **OK**.

4

Cierre [**Ajustes de reproducción**] presionando el botón **MENU**.

El icono aparecerá en la esquina superior derecha de la imagen indicándole que está marcada.

DESMARCANDO UNA IMAGEN

Para desmarcar una imagen marcada, seleccione la imagen y vaya a [**No Marcar**] en el paso **3** ay presione el botón **OK**.

MARCAR TODAS LA IMÁGENES

1

Abra [**Ajustes de reproducción**](**P.26**) presionando el botón MENU y seleccione [**Marcar**].

2

En el Menú Desplegable, seleccione [**Marcar todo**] presionando el botón ▲▼ y pulse el botón OK.

3

Cuando se muestre el mensaje de confirmación, seleccione [**Si**] presionando el botón ◀▶ y pulse el botón OK para aplicar los ajustes.

4

Cierre [**Ajustes de reproducción**] pulsando el botón MENU.

El icono aparecerá en la esquina superior derecha de la imagen indicándole que está marcada.

Para eliminar la marca, seleccione [**No**] y presione el botón OK.

DESMARCAR MÚLTIPLES IMÁGENES

Proceda de la siguiente forma para desmarcar todas las imágenes.

1

Seleccione [**Desmarcar todo**] en el paso **2** y presione el botón OK.

2

Cuando se muestre el mensaje de confirmación, seleccione [**Si**] presionando el botón ◀▶ y pulse el botón OK para aplicar los ajustes.

Para no desmarcar una imagen, seleccione [**No**] y presione el botón OK.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Seleccionar [**Marcar todo**] o [**Desmarcar todo**] puede tardar un tiempo, en función del número de archivos en la tarjeta.

ROTACIÓN DE IMÁGENES

Puede rotar las imagenes para su visualización. La nueva orientación de las imágenes será utilizada en todas las visiones así como el “pase automático”.

CONSEJO

- Las imágenes giradas en la cámara, aparecerán del mismo modo en **SIGMA Photo Pro**
- Los vídeos no se puede rotar

MENU DE ROTACION

Girar ↷	Rota la actual imagen seleccionada 90º a la derecha (en el sentido de la agujas del reloj).
Girar ↶	Rota la actual imagen seleccionada 90º a la izquierda (en el sentido contrario a las agujas del reloj).

PARA GIRAR UNA IMAGEN

1

Utilice el botón ◀▶ para seleccionar la imagen que desea rotar en el panel de miniaturas o en la imagen simple

2

Abra [▶**Ajustes de reproducción**](**P.26**) presionando el botón **MENU** y seleccione [**Girar**].

3

En el Menú Desplegable, seleccione la dirección de rotación deseada presionando el botón ◀▶.

4

Cierre [▶**Ajustes de reproducción**] presionando el botón **MENU**.

CONSEJO

- Para rotar la imagen 180º, girar dos veces en la misma dirección.
- Para obtener la imagen en su orientación original, girar en la dirección opuesta.
- Si el menu de rotación se abre desde el Modo Jump, ambos Menus no estarán disponibles.

AVISO DE EXPOSICIÓN

Se puede indicar la sobre exposición de las áreas expuestas destacándolas en rojo.

Ajuste [**On**] desde [**Ajustes de reproducción**](**P.26**) → [**Aviso Exposición**].

- El Aviso de Exposición no de indica en la Revisión Rápida.

Para desmarcar el Aviso de Exposición, seleccione [**Apagado**] en [**Ajustes de reproducción**](**P.26**) → [**Aviso Exposición**].

BOTÓN OK DE ACCESO DIRECTO

Puede asignar una función del Menú de Reproducción para el botón OK. Puede cambiar la function asignada presionando el botón OK.

La Atajo OK se puede ajustar desde [**Ajustes de reproducción**] (**P.26**) → [**Atajo OK**].

Funciones disponibles para el botón OK.

Bloqueo/ Desbloqueo	Bloquea la imagen seleccionada pulsando el botón. Si la imagen actual ya está bloqueada, la imagen se desbloqueará.
Marcar/ Desmarcar	Marca la actual imagen seleccionada al presionar el botón OK. Si ya está marcada, la imagen será desmarcada.
Aviso Exposición	Cada vez que presione el botón OK, alternara la activación o desactivación del aviso de Exposición.
Girar ↷	Cada vez que presione el botón OK, la imagen seleccionada rotará 90º hacia la derecha (en sentido horario).
Girar ↶	Cada vez que presione el botón OK la imagen seleccionada rotará 90º hacia la izquierda (en sentido anti horario).

Para desactivar esta function, fije [**Ninguno**] en [**Ajustes de reproducción**](**P.26**) → [**Atajo OK**].

GRAVACION DE SONIDO RECORDATORIO

Puede grabar un memo de sonido de 10 o 30 segundos para una imagen almacenada, lo que le permite registrar los datos de disparo por voz.

1

Abra [**Ajustes de reproducción**](**P.26**) presionando el botón **MENU** y seleccione [**Sonido recordatorio**].

2

En el Menú Desplegable, seleccione el tiempo deseado con el botón ◆ y pulse **OK**.

3

Cierre [**Ajustes de reproducción**] presionando el botón **MENU**.

- El icono 🎙, la selección de tiempo y los iconos de control se muestran en la pantalla LCD.

4

Presione el botón ▲ para empezar la grabación.

Para terminar la grabación, presione el botón ▲.

Para reproducir la grabación de sonido, presione el botón ▼. (Consulte la página **P.81** para las instrucciones sobre la Visualización de las Imágenes con Sonido).

¡¡ ATENCIÓN !!

- El botón ▲ se reactivará cada vez y una nueva grabación de sonido recordatorio se realizará en la imagen existente. Para prevenir esto, presione [**Apagado**] despues de completar la “grabación de sonido en la imagen” .

CONSEJO

- El sonido se grabará en formato WAV. Se puede almacenar en la misma carpeta y tener el mismo nombre que el archivo de imagen. Por ejemplo, el nombre del archivo de imagen puede ser SDIM0010.JPG y el archivo de sonido SDIM0010.WAV.

MOSTRAR PASE AUTOMÁTICO

Todas las imagenes de la tarjeta, se pueden mostrar en el modo de pase automático de la cámara DP2S.

MENU DEL PASE AUTOMATICO

Mostrar todo	Empezar el pase automático de todas las imagenes de la tarjeta.
Mostrar Bloqueadas	Empezar el pase automático de todas las imagenes bloqueadas de la tarjeta
Mostrar Marcadas	Empezar el pase automático de todas las imagenes marcadas de la tarjeta

¡¡ ATENCIÓN !!

- Los vídeos y el sonido no estrá diponibles en el modo pase automático. (En el caso del vídeo, se mostrará la imagen inicial)

PARA EMPEZAR EL PASE AUTOMÁTICO

1

Abra [**Ajustes de reproducción**](**P.26**) presionando el botón MENU y seleccione [**Presentación**].

2

En el Menú Desplegable, seleccione [**Mostrar todo**], [**Mostrar Bloqueadas**] o [**Mostrar Marcadas**] presionando el botón ◆. Al presionar el botón OK empezará la presentación.

Para terminar el pase de imágenes, presione OK. Luego presione el botón MENU para cerrar el Menú de Presentación.

¡¡ ATENCIÓN !!

- Dependiendo del número de archivos marcados, al seleccionar [**Mostrar Marcadas**], la presentación puede tardar en iniciarse.

CONSEJO

- Cuando se para el pase automático se muestra la ultima imagen del pase visionada.

CAMBIAR AJUSTES DEL PASE AUTOMATICO

En el Menú Desplegable de [**Presentación**], seleccione [**Ajustes Presentación**] presionando los botones ▲▼, y entonces pulse (OK) para ir al Menú de Ajustes de Presentación.

MENÚ DE AJUSTES DE PRESENTACIÓN

Duración	**2 seg.*** **5 seg.** **10 seg.**	Fije el tiempo de exhibición de cada imagen durante el pase automático.
Repetir	**No*** **Si**	Fija si el pase de diapositivas es continuo o se detiene en la última imagen.

Duración

Seleccione [**Duración**] usando los botones ▲▼, y seleccione el número de segundos deseados pulsando los botones ◀▶.

Repetir

Seleccione [**Repetir**] usando los botones ▲▼, y seleccione [**No**] o [**Si**] presionando los botones ◀▶.

GRAVAR Y VISUALIZAR VÍDEOS

GRABACIÓN DE PELÍCULAS

La DP2S permite la grabación de vídeo con sonido.

- El tamaño de Imágenes es QVGA (320X240) (Cuando el área de imagen es 320X212, se grabarán líneas negras arriba y abajo).
- El número de fotogramas por segundos es de 30 fotogramas (ratio de fotogramas).
- Los archivos de vídeo se grabarán en formato AVI. (Por ejemplo, el archivo núm. 0023 será SDIM0023.AVI.)

Contador de tiempo de grabación restante

Contador de tiempo de grabación transcurrido

1

Fije el Dial de Modos en la posición

2

Presione el botón disparador para empezar la grabación. (Durante la grabación del video, el icono y la luz de procesado parpadearán.)

3

Para terminar la grabación, presione de nuevo el botón disparador.

- Cuando en Modo de Enfoque está fijado en AF, el enfoque se podrá bloquear presionando el botón disparador “a medio recorrido”.Durante la grabación de vídeo, el enfoque permanecerá bloqueado.

- Cuando en Modo de Enfoque está fijado en MF, el enfoque se bloqueará en la posición definida en el Dial MF al pulsar el botón del obturador, incluso si el Dial MF está girado.
- Es posible cambiar los ajustes de Balance de Blancos. (**P.53 - 55**)

La capacidad de grabación de las tarjetas es la siguiente.

512MB	1GB	2GB	4GB
15 min	30 min	60 min	120 min

¡¡ ATENCIÓN !!

- Los sonidos de operación de la cámara pueden quedar grabados durante la grabación del vídeo.
- El tiempo de grabación disponible varía en función de la tarjeta. También es posible que se acabe la grabación en uso dependiendo de la capacidad de la tarjeta.
- El tamaño máximo de una grabación es de 2GB. La grabación terminará automáticamente cuando el tamaño de grabación exceda de los 2GB.
- La grabación terminará cuando la carga de la batería sea insuficiente.
- El tiempo restante puede no cambiar constantemente debido a que debe calcular la capacidad restante durante la grabación.
- El tiempo restante de grabación pude mostrar un máximo de 99 min. 59 seg. Si se utiliza una tarjeta de gran capacidad, puede que el tiempo restante no cambie de 99:59 durante un tiempo de grabación. El contador empezará a moverse a de 99min: 59 seg. a cero.
- La personalización del Balance de Blancos no se puede capturar en Modo Vídeo. Si desea usar la personalización del Balance de Blancos, captúrelo en modo foto. Se usará esta opción de Balance de Blancos.

VISIONAR VÍDEOS

Como visionar las películas grabadas.

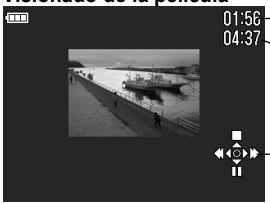
1

Cuando se selecciona el modo reproducción de video, el primer fotograma se muestra en la pantalla LCD. (El icono guía de la operación se muestra en el borde derecho y el icono se muestra en la parte superior de la pantalla).

2

Presione el botón ▼ para empezar el visionado.

Visionado de la pelicula

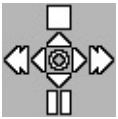


Contador del tiempo transcurrido

Tiempo restante de grabación

Iconos de control

Pantalla del visionado de la película▪▪▪



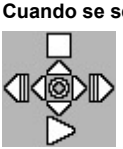
Presione el botón ▲ para terminar la reproducción.

Presione el botón ▼ para pausar la reproducción.

Mantenga pulsado el botón ▶ para adelantar el visionado rápidamente.

Mantenga presionado el botón ◀ para retroceder rápidamente.

Cuando se selecciona "pausa"▪▪▪



Presione el botón ▲ para terminar la reproducción..

Presione el botón ▼ para pausar la reproducción.

Mantenga pulsado el botón ▶ para adelantar lentamente la reproducción.

Mantenga pulsado el botón ◀ para retroceder lentamente.

CONSEJO

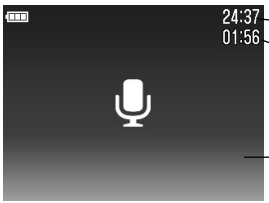
- Aunque el volumen de sonido se ajusta desde [**Ajustes de cámara**] (**P.26**) →[**Ajustes de Sonido**] → [**Volumen sonido**], también se puede ajustar durante la reproducción. Presione el botón ▽ para disminuir el volumen o presione △ para incrementarlo.
- Después de transferir los archivos al PC, trate los archivos AVI con el software apropiado.

GRABACIÓN Y REPRODUCCIÓN DEL SONIDO.

GRABACIÓN DE VOZ

Usted puede grabar solo sonido con la cámara DP2S.

- los archivos de sonido se graban en formato WAV. (Por ejemplo, el archivo núm. 0023 será SDIM0023.WAV.)



Contador del tiempo disponible

Tiempo de grabación transcurrido

Pantalla de grabación de sonido

1

Fije el Dial de Modos en la posición . (Se mostrará la pantalla de grabación de voz)

2

Presione el botón disparador para grabar. (Durante la grabación, la luz de procesado parpadeará.)

3

Presione el botón disparador de nuevo para terminar la grabación de sonido.

¡¡ ATENCIÓN !!

- El tiempo disponible de grabación varía dependiendo de la capacidad de la tarjeta.
- El tiempo restante puede no cambiar constantemente debido a que debe calcular la capacidad restante durante la grabación.

La capacidad de grabación de las tarjetas es la siguiente.

512MB	1GB	2GB	4GB
178 min	356 min	712 min	1424 min

REPRODUCCIÓN DEL SONIDO

Como reproducir el sonido en el modo Grabación de voz.

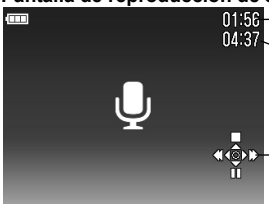
1

Cuando seleccionamos la reproducción del sonido, se muestra la pantalla de reproducción de voz. (El icono guía de la operación se mostrará en el lado derecho de la pantalla LCD).

2

Presione el botón ▼ para la reproducción de sonidos.

Pantalla de reproduccion de sonido

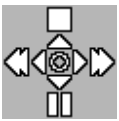


Contador de riempo restante

Tiempo de grabación

Iconos guia de operaciones

Durante la reproducción de sonido ▪▪▪



Presione el botón ▲ para parar la
Presione el botón ▼ para pausar la reproducción
Presione el botón ▶ adelantará rápidamente.
Presione el botón ◀ retrocederá rápidamente

CONSEJO

- Aunque el volumen de sonido se ajusta desde [**Ajustes de cámara**] (**P.26**) →[**Ajustes de Sonido**] → [**Volumen sonido**], también puede ajustarlo durante la reproducción. Presione el botón ▽ para disminuir el volumen o presione △ para incrementarlo.
- Después de transferir los archivos al PC, trate los archivos AVI con el software apropiado.

IMPRESIÓN DE IMÁGENES

En esta sección se explica cómo imprimir fácilmente sin PC las imagenes capturadas (archivos JPEG) con la cámara DP2S. No es posible imprimir archivos RAW (archivos X3F) directamente con PictBridge Standards. Para imprimir imagenes capturadas en formato RAW, es necesario cambiar el archive RAW (X3F) a JPEG con un software para procesar imágenes como el "**SIGMA Photo Pro**" instalándolo en su PC. Mire las instrucciones que se incluye de manual SIGMA Photo Pro para más información.

IMPRIMIR IMÁGENES CON UNA IMPRESORA COMPATIBLE CON PICTBRIDGE

Conecte el cable USB de la DP2S con una impresora compatible con PictBridge. Será posible imprimir su imagen directamente sin necesidad de usar un PC.

1

Ajuste el Dial de Modos a la posición **AJUSTES** y fije [**Ajustes de cámara**] (**P.26**) →[**Modo USB**] → [**PictBridge**].

2

Por favor, confirme que su impresora está preparada para imprimir. Conecte su cámara con el cable USB suministrado.

3

Después de conectar, aparecerá el menú "Seleccione Imágenes & Cantidad" (a continuación de la tabla **A.**). Presione los botones ⟨⟩ y seleccione la opción deseada. Las imagenes almacenadas en la tarjeta se mostrarán al presionar el botón ⓞⓚ.

.

A. Menú Seleccione Imágenes & Cantidad

Seleccionar / Cantidad	Se puede especificar el num. de hojas para imprimir desde lña tarjeta. Seleccione la imagen que desea imprimir presionando el botón ◀▶, y puede seleccionar el num. de imágenes presionando los botones ▲▼. Para imprimir dos o más imágenes a la vez, se ha de realizar esta operación específicamente.
Seleccionar todas las imágenes	Esta opción imprimirá todas las imágenes imprimibles de la tarjeta. Presione los botones ▲▼ para seleccionar el núm.
Cancelar toda la selección	Todas las especificaciones respecto al num. de copias serán inicializadas. Selecione [**Si**] usando los botones ◀▶. La selección de las imágenes y el número de copias para la impresión se restablecen pulsando el botón ⓄⓀ. Volverá al menú Selecciohe Imágenes & Cantidad.
Aplicar ajustes DPOF (Si los ajustes DPOF no se han fijado, no se podrá seleccionar.)	Es posible seleccionar la cantidad de copias en los ajustes [**DPOF**] desde el menú [**▶Ajustes de reproducción**]. Diríjase a la Pág. (**P.109**)

¡¡ ATENCIÓN !!

- Si no hay tarjeta insertada en la cámara, [**Sin tarjeta de memoria**] se mostrará el mensaje.
- Si la tarjeta contiene imágenes que no se pueden imprimir, se mostrará el mensaje [**No hay imágenes en la tarjeta**].
- Si aparece el mensaje [**¡Error de impresión! Por favor compruebe la impresora.**], por favor, revise su impresora y asegúrese que está preparada para imprimir.
- No es posible imprimir archivos RAW (Archivos con extensión X3F).
- Algunas impresoras no permiten ajustes DPOF, por lo que no será posible seleccionar [**Aplicar Ajustes DPOF**] con dichas impresoras.

4

Después de seleccionar las imágenes y la cantidad, pulse el botón **MENU** para mostrar el menú de ajuste de impresión (véase el cuadro **B**). Seleccione el menú deseado utilizando el botón ⇕ y establezca los detalles en cada pantalla desplegable.

B. Pantalla Ajustes de Impresión Menú

Tamaño de impresión	Seleccione [**Aplicar ajustes de Impresión**] o **Tarjeta** / **89 x 127 mm** / **127 x 178 mm** / **Hagaki** / **102 x 152 mm** / **A4**
Fecha de impresión	Puede seleccionar [**Aplicar ajustes de Impresión**] o **Con fecha** / **Sin fecha**
Composición	Seleccione [**Aplicar ajustes de Impresión**] o **Sin Margen** / **Con margen** / **2 arriba** / **4 abajo** / **Indice**

5

Después de configurar cada una de las opciones, pulse el botón **MENU** para volver a revisar las imágenes. A continuación, presione el botón **QS** para iniciar la impresión.

- Cuando la impresión acabe, volverá al menú Seleccione Imágenes & Cantidad.

¡¡ ATENCIÓN !!

- La impresión no será correcta si la impresora no soporta los ajuste seleccionados o el tamaño de impresión no es el adecuado.
- Por favor, no retire el cable USB hasta que se complete la impresión.
- Si desea cancelar la impresión, hágalo desde la impresora.

DPOF (ORDEN DE FORMATO DE IMPRESIÓN DIGITAL)

Puede indicar en el menú de la cámara las copias a solicitar en el laboratorio, mediante el menú de ajustes DPOF. También podrá usarlo para impresoras compatibles.

¡¡ ATENCIÓN !!

- No se pueden usar los ajustes DPOF con los archivos RAW.

1

Al revisar la imagen, abra [**Ajustes de reproducción**](**P.26**) presionando el botón MENU y seleccione [**DPOF**].

2

En la pantalla desplegable, seleccione la opción deseada usando los botones ◀▲▶▼ y presione OK.

Menú DPOF

Seleccionar / Cantidad	Indique el numero de copias pulsando el botón ▲▼. Para fijar el número de copias desde multiples imagenes seleccione la imagen aimprimir presionando ◀▶ y selccione la cantiadad a imprimir para cada imagen pulsando ▲▼. Presione el botón OK pra aplicar los ajustes
Seleccionar todas las imágenes	Todas las imágenes se imprimirán. Establecer la cantidad de copias pulsando los botones ▲▼ y pulse OK para aplicar el ajuste
Cancelar toda la selección	No se imprime ninguna. Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [**Si**] y presione OK para cancelar todos los ajustes de cantidad de copias de impresión.

CONSEJO

- El número total de copias (la suma total de la cantidad de copias para cada imagen) se muestra en la parte inferior derecha de la pantalla.

APÉNDICE

ACCESORIOS OPCIONALES

FLASH ELECTRÓNICO EF-140 DG SA-STTL

Flash compacto con Número Guía 14 (ISO100 / m). Consulte la página **P.69** para más información.

VISOR EXTERNO VF-21

Visor Albada de altas prestaciones tipo Galileo inverso para montar en Zapata. Incorpora marco guían para componer la imagen sin la pantalla LCD, de modo que no le afecte las condiciones externas de iluminación.

PARASOL HA-21

El parasol bloquea las luces parásitas y reduce el destello, incluye el adaptador al cuerpo de cámara y acepta filtros de 46 mm.

ADAPTADOR AC SAC-3

Al conectarlo a la corriente proporciona alimentación a la cámara. Se recomienda su uso para la tranferencia de imagenes al ordenador. (**P.23**)

MANTENIMIENTO

- No utilice químicos ni otros agentes de limpieza para limpiar la cámara y los objetivos. Utilice un trapo limpio y suave y limpiadores de huellas.
- No lubrique la cámara ni los contactos del objetivo.
- Trate de limpiar el polvo, etc. de la pantalla LCD con la pera.

EXPLICACIÓN DE TÉRMINOS

AE
Exposición Automática; utilizando el fotómetro incorporado, la cámara determina los valores correctos de exposición, en una combinación de velocidad de obturación y/o diafragma.

AF
Auto Focus; utilizando el sensor incorporado, la cámara ajusta el foco automáticamente.

Apertura
El objetivo abre el diafragma iris. La cantidad de luz que recibe el sensor de imagen, se ajusta con el diafragma. El nº F (distancia focal/diámetro de apertura) se refiere al diámetro de la apertura, el tamaño de la apertura se puede hacer mayor o menor. La apertura mayor (nº F inferior) es más luminoso, y la apertura menor (nº F superior) es menos luminoso.

Balance de Blancos
El color reflejado por un objeto varia dependiendo del color de la fuente de luz que lo ilumina. Por ejemplo, un objeto de color neutro puede reflejar luz rojiza bajo iluminación incandescente, y verde bajo luz de fluorescente. El cerebro humano es capaz de compensar este fenómeno, permitiendo ver el objeto con su color natural independientemente de la iluminación. Las cámaras de película lo compensan con filtros o películas especiales. Las cámaras digitales, pueden realizar ajustes similares al cerebro para ver los colores independientemente del tipo de iluminación.

Bloqueo AE
La cámara fijará y memorizará el valor de exposición con el bloqueo AE. Por ejemplo, si el sujeto a fotografiar está colocado desplazado del centro se fija el valor de exposición de la composición, el brillo del fondo no influirá, aunque se cambie la composición y el sujeto se mueva (Se debe utilizar el botón AE)

Bloqueo AF
En el modo AF, puede bloquear el foco en el sujeto principal. Coloque el sujeto principal en el centro del visor. Con el bloqueo de enfoque puede componer la imagen y realizar la foto.
(Presione el disparador a media recorrido para utilizar esta función).

CMOS
Semiconductor Complementario de Metal-Oxido (CMOS) modifica la amplitud de la señal en base de píxel. La tensión fluye solamente durante el proceso de conmutación. Por ello el sensor de imagen CMOS escanea los datos rápidamente, apoyando esta rapidez en el bajo consumo de energía. Recientes avances tecnológicos en sistemas de imagen digital han conseguido un CMOS más y más competitivo en términos de calidad de imagen y coste de producción.

Desconexión automática
Para el ahorro de batería, la cámara DP2S se apaga automáticamente, si no se realiza ninguna operación

EV
El Valor de Exposición (EV) es un valor numérico que expresa la cantidad de luz para la exposición dada, y depende del brillo del sujeto a fotografiar y de la sensibilidad de la película. Si el sujeto es brillante, este valor numérico será mayor y si el sujeto es oscuro el valor será inferior

Exposición.
Es la cantidad de luz que capta el sensor de imagen. La exposición se controla con la combinación de la apertura y la velocidad.

Histograma
El histograma es una representación gráfica de cómo se distribuye los píxeles oscuros y claros en la imagen. El histograma le permite una comprobación precisa de la exposición de la foto.

JPEG
Joint Photographic Experts Group se ha establecido como el método de compresión y descompresión estándar para imágenes digitalizadas. Si el ratio de compresión es alto el tamaño de archivo será inferior pero la fotografía estará más deteriorada

NTSC
El formato de vídeo National Television Standards Committee (NTSC) se utiliza básicamente en Estados Unidos Japón, Canada, etc. El NTSC es estándar para televisores y vídeos que definen la señal de video con un ratio de 60 fotogramas (interlazados) por segundos. Cada fotograma contiene 525 lineas y contienen 16 millones diferentes de colores.

Obturador
El obturador de la cámara se abre el tiempo necesario según la cantidad de luz de la escena. El tiempo en que el iris permanece abierto permitiendo que el sensor capte la luz, se llama obturador.

PAL
El formato de video Phase Alternating Line (PAL), se utiliza básicamente en Europa, excluyendo Francia, como Australia. El sistema PAL muestra 625 líneas en un barrido de 50 fotogramas por segundo.

RAW
El formato de imagen RAW es la información directa del sensor de imagen de la cámara. No hay ningun proceso de descompresión antes de transmitir la imagen al ordenador.

Sensibilidad ISO
ISO（International Organization for Standardization）; se refiere al nº asignado a cada película indica la sensibilidad, el nº mayor tendrá mayor fotosensibilidad y viceversa. Las cámaras digitales utilizan un ISO estandarizado.

Temperatura de Color
La expresión numérica del tono de luz, depende de la fuente de luz.
La unidad estándar para la temperatura de color se mide en Kelvin (K). La luz solar tiene una temperatura de aprox. 5600 K. Una temperatura inferior implica una luz más cálida luz amarilla/rojiza, mientras que una temperatura mayor supone luz fría un color azulado. La temperatura de color de la luz Tungsteno es de 3200 K.

SISTEMA DE NUMERACIÓN DE ARCHIVOS

A las imagenes gravadas se les asigna automáticamente un número de archivo desde el 0001 hasta el 9999. Cuando se están revisando las imagenes, el número de archivo de cada imagen se muestra en la esquina derecha de la pantalla LCD. (ver **P.77, 82**) El número del archive también se incorpora en el nombre del fichero de la imagen. El nombre del archivo consiste en “SDIM” seguido por un número de 4 dígitos y la extensión. Por ejemplo: La imagen número 0023 se almacenará en el archivo SDIM0023.X3F. Todos los archivos de imagen de la DP2S se almacenarán en la carpeta DCIM ###SIGMA en la tarjeta.

- Cuando seleccione [**AdobeRGB**] desde [**Ajustes de Captura**](**P.26**) → [**Espacio de Color**], el nombre del archivo será “_SDI” en vez de “SDIM”. (Sin embargo, si la calidad de imagen se establece en RAW, el nombre del archivo se mantendrá como "SDIM".)
- La numeración del archive puede ser contínua, o puede reiniciarse cada vez que no detecte la tarjeta. La numeración del archive se puede ajustar desde [**Ajustes de cámara**](**P.26**) → [**Numeración de Archivo**].

OPCIONES DE NUMERACIÓN DE ARCHIVOS

Continuo*	La numeración es continua. El primer archivo asignado en una tarjeta vacía será un número más del último número signado. (Si la tarjeta insertada contiene imagenes con un número mayor que el último numero asignado, la numeración continuará con una más alta que la numeración de la tarjeta).
Auto restaurar	Cada vez que inserte una tarjeta vacía, o borre las imágenes de la tarjeta, el número de archivo se reiniciará por defecto al número 0001. (Si la tarjeta introducida ya contiene imágenes de la DP2S, los números de archivo no se reiniciarán).

REPOSO DEL LCD Y AUTODESCONEXIÓN

La cámara DP2S incorpora [**LCD Apagado**] y [**Autodesconexión**] para economizar batería.

Reposo LCD
La pantalla LCD se desconectará transcurrido el tiempo seleccionado. Para conectarla nuevamente pulse el disparador.

Autodesconexión
La cámara se desconectará transcurrido el tiempo seleccionado. Para conectarla nuevamente pulse el botón de encendido.

- El reposo de la pantalla LCD y la Autodesconexión se pueden ajustar desde [**Ajustes de cámara**](**P.26**) → [**LCD Apagado**] or [**Autodesconexión**].

LCD Apagado
Apagado
30 seg. (eco)
1 min.*
2 min.
5 min.

Autodesconexión
Apagado
10 seg.
30 seg.
1 min.
2 min.*
5 min.

- (eco) es el icono del ajuste recomendado para conservar la alimentación electrónica.

CONSEJO

- Para desconectar el Reposo del LCD, ajústelo a [**Apagado**].
- Para inhabilitar la autodesconexión, ajústela a [**Apagado**].

¡¡ ATENCIÓN !!

- La [**Autodesconexión**] tiene prioridad sobrer [**LCD Apagado**]. Si ajusta [**LCD Apagado**] a [**5 min.**] y [**Autodesconexión**] a [**1 min.**], la cámara se desconectará a 1 minuto.

MODO AHORRO DE ENERGÍA

Cuando el tiempo predeterminado del [**LCD Apagado**] haya pasado, la pantalla LCD se apagará automáticamente, y al mismo tiempo, la alimentación electrónica del sensor de imagen también se corta. De esta manera la cámara conserva toda la energía electrónica.

- Fije en [**Si**] desde [**Ajustes de Cámara**](**P.26**) → [**Modo Ahorro de Energía**] .

¡¡ ATENCIÓN !!

- Cuando el [**Modo Ahorro de Energía**] se fija en [**Si**], tardará unos dos segundos aproximadamente en encender la pantalla LCD de nuevo.

PROBLEMAS

Si tiene problemas con la cámara o no consigue buenas fotografías, por favor primero consulte la tabla que le mostramos a continuación antes de enviar a reparar la cámara.

No se visualiza la pantalla LCD.

La batería está agotada.

►Sustituya la batería .（**P.19~22**）

La batería no está bien cargada.

►Inserte la batería en la posición adecuada.（**P.20**）

La pantalla LCD está apagada.

►Pulse para activarla.（**P.35**）

La pantalla esta en modo Reposo.

►Pulse cualquier botón.（**P.114**）

No dispara.

La cámara está grabando en la tarjeta.

►Espera hasta que la luz de procesado se apague.

Tarjeta llena.

► Inserte una nueva tarjeta o borre archivos.（**P.86 - 88**）

No funciona el Autofocus.

El enfoque está ajustado a MF.

►Cámbielo presionando el botón de modo de enfoque.（**P.48**）

La cámara se apaga sola.

La Autodesconexión está activada.

►Esta function economiza batería. Si no desea utilizarla, ajustela a “Apagado”（**P.114**）

No puede disparar ni almacenar archivos

La tarjeta está llena

►Inserte una nueva tarjeta o borre archivos.（**P.86 - 88**）

La batería está agotada.

►Sustituya la batería .（**P.19~22**）

Está puesta la protección de escritura.

►Quite la protección de la tarjeta.（**P.10**）

Los archivos están corruptos.

►Si ha pasado los datos al PC, formatee la tarjeta. （**P.39**）

Dificultad para ver las imagenes en el LCD.

El Lcd tiene polvo o suciedad.

►Limpielo con un paño suave para gafas.（**P.110**）

No se ve color en la pantalla LCD.

►Contacte con el establecimiento de compra de la cámara o con el servicio de asistencia Sigma más próximo.

Las imágenes aparecen desenfocadas

Pulse el disparador.

►Presione a medias el disparador hasta que la luz verde de enfoque se illumine.（**P.48**）

El enfoque está ajustado en MF.

►Cambielo presionando el botón de Modos de enfoque.（**P.48 - 50**）

La cámara se ha movido.

►Use un flash o un tripode.（**P.46, 47, 69**）

NO puede borrar archivos.

Los archivos están bloqueados.

►Desbloquéelos（**P.89 - 91**）

Fecha y hora incorrectas.

Los Ajustes de fecha y hora pueden estar incorrectos.

►Corríjalos en el menú de Ajustes.（**P.25**）

No aparece la imagen en la pantalla de TV.

El cable Av no está bien conectado.

►Conéctelo de la forma correcta.

El cable de video (amarillo) y el de audio (blanco) no están bien conectados.

►Conecte ambos cables en las entradas correspondientes.（**P.85**）

No reproduce sonido

El volumen esta ajustado a 0.

►Suba el volumen presionando en botón ⏠.（**P81, 103, 105**）

►Seleccione [**Ajustes de sonido**] （**P.32**）en el menú [**Ajustes de cámara**].（**P.26**）

ESPECIFICACIONES

Sensor de Imagen	FOVEON X3® (CMOS)	
Tamaño del sensor	20.7×13.8mm	
Número de píxeles	Píxeles efectivos, aprox. 14.06MP (2652×1768×3 capas)	
Relación de Aspecto	3 : 2	
Objetivo	24.2mm (equivalente en 35mm a una focal de 41mm）	
Num. F del Objetivo	F2.8 ~ F14	
Construcción Objetivo	6 Grupos, 7 Elementos	
Rango de Disparo	28 cm ~ ∞, 100 cm ~ ∞ (Limitar mode)	
Almacenamiento	Tarjetas SD, SDHC, y multimedia	
Formato de gravación	Exif 2.21, DCF 2.0, DPOF	
Formatos de Archivo	Foto	X3F (archivos de mínima compresión RAW)(12-bit) JPEG (Fino, Normal, Basico)
	Vídeo	AVI
	Sonido	WAV
Tamaño de Imagen (Número de píxeles)	Foto	High : 2640×1760 Wide : 2640×1485 Medium : 1872×1248 Low : 1312×880
	Vídeo	QVGA : 320×240 (área de imagen 320×212)
Balance de Blancos	8 tipos (Auto, Luz Día, Sombras, Nublado, Incandescente, Fluorescente, Flash, Personalizado)	
Sensibilidad ISO	AUTO (ISO100~ISO200) (con flash ISO100~ISO400), ISO50, 100, 200, 400, 800, (1600, 3200) * ISO1600～3200 sólo en modo RAW	
Auto Focus	Tipo Detección por contraste	
Puntos AF	9-Puntos (Selección Manual)	
Bloqueo del foco	Pulsar el disparador a medio recorrido. (El bloqueo AF se puede hacer por el botón AE desde el menú de Ajustes)	
Enfoque Manual	Tipo Dial	
Sistemas de Medición	Medición por Segmentos, Central y Puntual	
Sistema de Control de Exposición	Modo Auto, (P) Programa AE, (S) Prioridad Velocidad AE, (A) Prioridad Abertura AE, (M) Manual	
Compensación de la Exposición	±3EV (incrementos de1/3 pasos)	
Auto Bracketing	Correcta, por exceso, por defecto; 1/3EV pasos arriba hasta ±3EV para una exposición correcta.	
Velocidad	1/2000seg. a 15seg.	
Flash incorporado	Tipo Elevable (manualmente), Número Guía : 6 (ISO100/m)	
Cobertura del flash	28cm ~ 3m（a ISO 200）, 28cm ~ 4.3m（a ISO Automático）	
Modo Flash	Normal, Reducción Ojos Rojos, Modo sincronización lenta.	

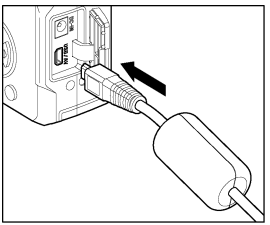
Sincro Flash externo	Zapata (Contacto X Sincro)
Modos de Disparo	Simple, Continuo (3fotogramas/RAW)(4fotogramas/JPEG) AutoDisparador (2seg. /10seg.)
Pantalla LCD	Aprox.230,000 píxeles, Pantalla LCD de TFT Color 2.5 pulgadas
Lenguaje LCD	Ingles / Japonés/ Alemán / Chino / Francés Español / Italiano / Chino (Simplificado) / Coreano
Interfaces	USB(USB2.0), Salida de vídeo (NTSC/PAL), Salida sonido (Monaural)
Batería	Batería de Ion- Litio BP-31, Adaptador AC SAC-3(Opcional)
Duración de la batería	Aprox. 250 (+25°c)
Dimensiones	113.3mm (W) × 59.5mm (H) ×56.06mm (D)
Peso	260g (Sin batería ni tarjeta)

CONECTAR SU CÁMARA A SU PC

La DP2S se conecta directamente a su ordenador utilizando los cables USB suministrados. Asegúrese que esté apagada antes de conectarla. La velocidad de transferencia varía según el ordenador y el sistema operativo utilizados. Para más información consulte la guía de usuario de SIGMA Photo Pro, disponible en formato PDF en el CD.

CONECTANDO LOS CABLES

- Confirme que [**Modo USB**] está fijado en [**Volumen de almacenamiento**] o en menú [**Ajustes de cámara**] y conecte la cámara al PC mediante el cable USB suministrado.
- El disparador y la pantalla LCD se desactivarán cuando se conecte el cable USB al ordenador.



ADVERTENCIA !!

- Por favor utilice solamente los cables USB que se suministran con la cámara.

CE

ENGLISH
The CE Mark is a Directive conformity mark of the European Community (EC).

DEUTSCH
Die CE-Kennzeichnung ist eine Konformitätserklärung des Herstellers, die dokumentiert, daß das betreffende Produkt die Anforderungen von EG-Richtlinien einhält.

FRANÇAIS
Le label CE garantit la conformité aux normes établies par la Communauté Européenne.

NEDERLANDS
Het CE teken is een aanduiding voor de Europese Gemeenschap (EC).

ESPAÑOL
El logotipo CE es una directiva de conformidad con la Comunidad Europea (CE).

ITALIANO
Questo è il marchio di conformità alle direttive della comunità Europea (CE).

SVENSKA
CE-märket betyder att varan blivit godkänd av EU:s gemensamma kvalitetsnorm.

DANSK
CE-mærket er i overensstemmelse med de gældende regler i EU.

SIGMA (Deutschland) GmbH
Carl-Zeiss-Str. 10/2, D-63322 Roedermark, Germany
Verkauf: 01805-90 90 85-0 Service: 01805-90 90 85-85
Fax (Service): 01805-90 90 85-35

SIGMA CORPORATION
2-4-16 Kuriki, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-8530 Japan
Phone : 044 - 989 - 7430 Fax : 044 - 989 - 7451